

# قراقورم – حاضرة المغول

## (دراسة تاريخية وحضارية)

دكتور

صلاح الدين محمد نوار

أستاذ التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية المساعد

كلية دار العلوم – جامعة الفيوم

قراقورم – حاضرة المغول

(دراسة تاريخية وحضارية)

لا يعدو بحث قراقورم - حاضرة المغول (دراسة تاريخية وحضارية) إلا أن يكون محاولة متواضعة للغاية من جانبنا للكشف عن نواح مهمة في التاريخ الميسسي الحضارة لبعض مدن آسيا الوسطى وإقليم منغوليا وعلى رأسها مدينة قراقورم. في من المدن التي لم تحظ بأي اهتمام من قبل المؤرخين القدامى والمحدثين، ولم تخصص لها دراسات مستقلة قائمة بذاتها، ومن هنا جاءت صعوبة هذه الدراسة، خاصة إذا كان حقل الدراسة بالنسبة للباحث خارج نطاق جغرافيته البشرية أو جغرافيته الإقليمية التي يتواجد فيها، ومقتحماً ميداناً لم يقتحم من قبل على الإطلاق بغية الوصول إلى معرفة الحقائق التي تخص تاريخ هذه المدينة التي كانت حاضرة أكبر إمبراطورية عرفها تاريخ العصور الوسطى أو التاريخ الإسلامي (بعد الدولة الإسلامية) شملت معظم قارة آسيا وأوروبا، وكادت أن تجتاح أجزاء كبيرة من قارة أفريقيا.

وإذا كان البعض يعتبر أن دراسة تاريخ المغول وغزواتهم وفتوحاتهم يعتبر مغامرة، فإن البحث في تاريخ مدينة قراقورم حاضرة المغول هو بحد ذاته مغامرة بطبيعتها تكمن فيها المخاطرة، خاصة وأن المعلومات الخاصة بتاريخ هذه المدينة والتي تيسرت لنا لا تتعدى شذرات قليلة متناثرة في بطون بعض مصادر المغول والمصادر السريانية وكتب الرحالة الأوروبيين والصينيين الذين زاروا هذه المدينة، وقدموا وصفا عنهم وعلى رأسهم ماركو بولو البندقي، والرحالة الراهبين يوحنا بلانو كاربيني John plano of carpini ووليم روبرك wulliem of Rulruck. وحتى وصف هؤلاء للمدينة عندما زاروها خلال القرن السابع الهجري (الثالث عشر الميلادي) تركوا لنا عنها سطور قليلة للغاية لا تسمن ولا تغني من جوع، ولا تظهر الأهمية الحقيقية لتلك المدينة، باعتبارها حاضرة لإمبراطورية ضخمة، ولا تكاد تسمى

غلب الباحث أو تعينه على إعطاء صورة شبه متكاملة أو واضحة عن تاريخ هذه المدينة وموقعها واسمها القديم وتاريخ بناءها والعمائر التى أقيمت فيها ومظاهر الحياة الاقتصادية والاجتماعية بها، والدور السياسي والعسكري لهذه المدينة فى تاريخ الإمبراطورية المغولية، وهنا تكمن الصعوبة الحقيقية للموضوع، وأصعب ما فيها هو جمع مادته القليلة والنادرة من بطون مصادر المغول وكتب الرحالة الأوروبيين والصينيين والعرب التى تكاد تعد على أصابع اليد الواحدة.

ومما يزيد من صعوبة الموضوع أن جميع المستشرقين والمؤرخين العرب - حسب علمي القاصر - وعلى رأسهم عمالقه الدراسات المغولية الحديثة أمثال بل - بليوت <sup>(١)</sup> P. Pelliot، وهورث <sup>(٢)</sup> Howrth، ودوسون <sup>(٣)</sup> Dohsson، برتولد شبولر <sup>(٤)</sup>، والمستشرق الروسي الكبير بارتولد <sup>(٥)</sup>، والمرحوم الدكتور فؤاد الصياد <sup>(٦)</sup>، والدكتور السيد الباز العريني <sup>(٧)</sup>، لم يجرؤوا على الخوض فى تاريخ قراقورم أو أن يفردوا لها دراسة مستقلة قائمة بذاتها توضح أهمية حاضرة المغول وتاريخها السياسي والحضاري واعتبروا ذلك مغامرة المغامرين - إذا ما صح هذا التعبير - المحفوفة بالمخاطر، بسبب ندرة أو شحادة المادة التاريخية الخاصة بتاريخ هذه المدينة. وعندما فكر المستشرق البريطاني ديفيد مورجان D. Morgan فى التعرض لتاريخ هذه المدينة بين دفتي مؤلفه القيم المعنون باسم " المغول The Mongols فإنه كتب عنها بضعة أسطر قليلة على استحياء وبحذر ولم يجرؤ على الخوض فى تاريخها. ويذكر المستشرق مورجان السبب الرئيسي وراء عدم إقدام المستشرقين، وهو على رأسهم، لدراسة تاريخ قراقورم على نحو مفصل على أساس أن المكان الذى أقيمت فيه عاصمة المغول لم يكن ملائماً إلى حد كبير لأن تقام فيه عاصمة تقوم على أسس ومعايير أو قواعد بنيت على أساسها العواصم الأخرى للإمبراطوريات الضخمة التى ظهرت فى التاريخ القديم أو



الإسلامي<sup>(٩)</sup>. ويضيف مورجان أيضاً أنه من أسباب عدم اهتمام المؤرخين بدراسة تاريخ قراقورم، أن المدينة نفسها لم تكن تثير إعجاب من زاروها من الرحالة الأوروبيين أو الصينيين أو حتى المؤرخين المحدثين ولذلك لم تزل العناية أو الاهتمام منهم على أساس أن خانات المغول والمغول أنفسهم في ذلك الوقت كانوا يقضون معظم حياتهم أو سنى حكمهم خارج قراقورم لانشغالهم بالفتوحات والغزوات الخارجية وتأسيسهم إمبراطوريتهم الضخمة<sup>(١٠)</sup>.

وعلى الرغم مما قد يبدو في هذه الآراء بعضاً من الصحة من قبل المستشرق البريطاني، إلا أنها تجافي الحقائق التي توصلنا إليها من خلال الروايات القليلة التي وردت في بطون مصادر المغول والرحالة الأوروبيين والعرب، ولو كان هذا المستشرق البريطاني قد تأمل أو قرأ بعناية وعمق نصوص المصادر المغولية الخاصة بتاريخ هذه المدينة وقرأ ما بين سطورها، فلربما لم يكن قد بني هذه الآراء غير الصحيحة. فإن الروايات القليلة في المصادر القليلة التي تيسرت لنا تؤكد على مدى اهتمام جنكيز خان، أول من اتخذ قراقورم عاصمة للمغول وعمل على تعميرها، وكذلك فعل خلفاؤه من بعده من قانات المغول وعلى رأسهم أوكتاى، الذى طبقاً لمصادر المغول وكتب الرحالة الأوروبيين، كان حريصاً على إعادة بناء وتعمير هذه المدينة، وإظهارها بمظهر حضاري راق وسط مدن منغوليا وآسيا الوسطى خاصة في الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية والمعمارية. بل أن بعض روايات هذه المصادر تؤكد أن أوكتاى ومن جاء بعده من قانات المغول مثل منكوقان، حرصوا على أن يجعلوا من قراقورم حاضرة جديدة بإمبراطورية المغول الضخمة، وتمسكوا بإقامتهم فيها، وحرصوا على استقبال السفراء بها وعقد مجالس القوريلتاى فيها والتي كانت تعقد لانتخاب أو اختيار القآن الجديد على العرش المغولي، وأن تكون قراقورم المركز الرئيسي التى تخرج منه الجيوش الرئيسية

الخارجة للغزو والفتح. وتؤكد بعض الروايات أن أوكناي بصفة خاصة، والذي يعتبر المؤسس الحقيقي لقرقورم، كان حريصاً على إقامة أو تشييد عمائر مدينة عسكرية رائعة بها وأن يربط بينها وبين بقية مدن وأقاليم إمبراطورية المغول الشاسعة عن طريق شبكة واسعة من الطرق ومحطات البريد والتي عن طريقها كان يتم نقل الأخبار من منغوليا وعاصمتها قراقورم إلى بقية أنحاء الإمبراطورية، وتؤكد هذه الروايات على أن أوكناي أراد أن يجعل من قراقورم بغداد آسيا الوسطى أو بغداد أخرى في منغوليا الوطن الأصلي للمغول، وهو الأمر الذي أكدته بوضوح مؤرخ المغول رشيد الدين في روايته الرائعة والقيمة بكتابه جامع التواريخ.

وأمام هذه الأحوال جئنا على النهوض بهذا العبء الكبير انطلاقاً من أهمية دراسة تاريخ قراقورم سياسياً وحضارياً، والذي يفتقر إلى دراسة شاملة تتناول بحث وتحليل معطيات المصادر وروايات الرحالة الأوربيين والصينيين على نحو متعمق ودقيق. ويلاحظ أنه بالرغم من أن المصادر القليلة للغاية التي لدينا لم تسعفنا في رواياتها بذكر كافة الأحداث الخاصة بحاضره المغول سياسياً وحضارياً، فإننا حاولنا بقدر استطاعتنا جمع شتات كافة المتفرق من هذه الروايات بمعالجة جديدة، وقالب جديد لأول مرة في تاريخ الدراسات المغولية الحديثة عامة، وتاريخ مدن وقلاع آسيا الوسطى وإقليم منغوليا خاصة متأسين بذلك بقول المؤرخ التركي حاجي خليفة في كتابه "كشف الظنون" أن التأليف للباحث أو الدارس إما شيء لم يسبق إليه فيخترعه أو شيء ناقص يتممه أو شيء مغلق يشرحه، أو شيء طويل يختصره دون أن يخل بشيء من معانيه أو شيء متفرق يجمعه أو شيء مختلط يرتبه أو شيء أخطأ فيه مصنفه فيصلحه.

ونحن لا نزعم أننا تغلبنا على المشاكل والصعوبات التي واجهتنا أثناء جمع المادة التاريخية للموضوع وغطينا جوانبه المختلفة على نحو كامل، وبمعنى آخر لا



ندعي أننا قد أحطنا بالموضوع من جميع جوانبه، أو وفينا حقه بالكامل في غياب الوثائق أو الأدلة الأثرية الكافية الخاصة به سواء في مصادر المغول أو المصادر المبريانية أو كتب الرحالة الأوروبيين والعرب الصينيين، إلا أننا حاولنا أن نضع لبنة في هذا البناء المعرفي الصغير، مما يمتنع الباحثين فيما بعد على ضرورة استكمالها والاستفاضة في بعض جوانبه وزواياه، وعناصره الأخرى التي قد براها البعض أنها لم تعط حقها عن البحث أو الدراسة، خاصة وأن هذه الدراسة ليست إلا جهداً شخصياً ومحاولة متواضعة من جانبنا لإظهار أهمية قراقورم من الجانبين الميامي والحضاري، وما قامت به من دور وسط مدن آسيا الوسطى عامة ومنغوليا (أو مغولستان) خاصة، إذ لا أعرف حسب علمي القاصر - أن أحداً قد تناول هذا الموضوع من المؤرخين المحدثين العرب أو الأوروبيين في دراسة مستقلة جادة تحليلية ونقدية. ولعل هذه الدراسة تكون بادرة لدراسات أوسع في هذا المجال يقوم بها باحثون في عالمنا العربي، وكذلك المستشرقون في أوروبا، خاصة وأن المجال لا يزال خصباً أمام دراسات أخرى في هذا الموضوع، ولهذا فإن هذه الدراسة عمل المجتهد، فإن أصبت فهذا توفيق من الله، وأن أخطأت فيكفيني أجر المجتهد الذي أخطأ.

#### ١- قراقورم: موقعها ووصفها ومسمياتها ومعنى لفظة قراقورم طبقاً لمصادر المغول والرحالة الأوروبيين وآراء المؤرخين حول ذلك:

على الرغم من أن الرحالة الأوروبيين وعلى رأسهم ماركو بولو والراهب القس يوحنا بلانو كاربييني والراهب وليم روبرك قد زاروا العديد من أقاليم المغول مثل - منغوليا أو مغولستان وبلاد الختا (الصين الشمالية)، وكتبوا تقارير تحتوى على معلومات فريدة وتفاصيل كثيرة عن العديد من المدن التي زاروها وعن حياة

المغول المعيشية وثقافتهم ومجتمعهم ونظم المغول ورسومهم فى كافة العواصم السياسية والعسكرية والاجتماعية والاقتصادية، إلا أنهم لم يهتموا على الإطلاق بوصف موقع وجغرافية مدينة قراقورم، وحتى الوصف الذى انفرد به كل من وسيم روبرك وماركو بولو لا يقدم أية تفاصيل عن موقع وجغرافية المدينة وحتى أهميتها من الناحية السياسية والحضارية، مما يجعل الباحث فى موقف لا يحسد عليه فى محاولته إعطاء صورة شبه كاملة عن الموقع الجغرافى لقراقورم الذى أعطاه أهمية سياسية واستراتيجية وحضارية لدى خانات المغول وحدا بهم لاختيارها حاضرة لإمبراطوريتهم الضخمة. ومن خلال المعلومات القليلة لهؤلاء الرحالة الأوربيين التى تكاد لا تسمن ولا تغني من جوع يتضح أن قراقورم تقع على الضفة الشرقية لنهر أورخون أحد الأنهار الكبرى فى منغوليا وسط منطقة سهلية وبالتحديد فى غرب منغوليا<sup>(١٠)</sup>، وهى المنطقة التى كان يسيطر عليها قبائل النايمان الذين أسسوا دولة من أكبر دول وسط آسيا قبل ظهور جنكيز خان وقبل أن يخضعها لسيطرته فيما بعد<sup>(١١)</sup>. والنهر الذى تقع المدينة على الضفة اليمنى منه، كما تذكر الرواية المغولية، ينبع من جبل يسمونه قراقورم، وأن المدينة قد سميت باسم هذا الجبل، وأن جبل قراقورم هذا ينبع منه حوالى ثلاثين نهراً<sup>(١٢)</sup>. وتؤكد الرواية المغولية هنا على تعدد الأنهار التى تجري فى إقليم قراقورم مما يشير إلى مدى خصب الأراضي التى تحيط بالمدينة وملاءمتها لزراعة الكثير من المحاصيل، وبالتالي تشير إلى الأهمية الاقتصادية لإقليم قراقورم التى تقع المدينة فى وسطه، على النحو الذى سنوضحه ونؤكد فى موضعه المناسب من هذه الدراسة.

ويذكر الرحالة الإيطالي ماركوبولو عند زيارته لقراقورم أن محيط المدينة لا يتجاوز الثلاثة أميال، وهو أول مكان أسس فيه التتار حكمهم فى الأزمنة السحيقة<sup>(١٣)</sup>. وهو يشير بذلك إلى حجم مساحة عاصمة المغول. ويؤكد على رواية



ماركو بولو الراهب القس وليم روبرك الذى زار قراقورم فى عام ٦٤٨هـ / ١٢٥٠م، قبل ماركو بولو، حيث يشير إلى ضيق مساحة أو حجم حاضرة المغول عندما يقصد المقارنة بينهما وبين قرية سانت دينيس التى تقع خارج باريس، والنسب يعتبرها أكبر من حاضره المغول لو أن الحي الذى أقيم فيه قصر الخان المغولي لم يوضع فى الحساب<sup>(١١)</sup>، مما دعي المستشرق البريطاني مورجان إلى القول أنه بسبب صغر مساحة مدينة قراقورم - طبقاً لما ذكره الرحالة الأوربيين - فإن المكان الذى أقيمت فيه عاصمة المغول فى منغوليا لم يكن ملائماً إلى حد كبير لتقام فيه عاصمة لإمبراطورية ضخمة لا تتوفر لها القواعد أو المعايير المعروفة لإقامة عواصم الإمبراطوريات الضخمة التى عرفت فى التاريخ<sup>(١٢)</sup>.

وعلى الرغم من أن مصادر الرحالة الأوربيين الذين زاروا قراقورم مثل ماركو بولو وكاربيني لم يذكروا أية روايات أو معلومات تخص التاريخ القديم لحاضرة المغول وأسمها القديم قبل أن تعرف بقراقورم بل كعادتهم فى وصفهم لقراقورم كانوا دائماً يحقرون من شأنها ويقللون من أهميتها كعاصمة للمغول، إلا أن رواية صاحب الجهانكشاى، احتوت على معلومات هامة وقيمة فيما يخص التاريخ القديم للمدينة وأول اسم أطلق عليها والظروف التى أحاطت بظهورها ووجودها قبل ظهور جنكيز خان. ورغم أن رواية صاحب الجهانكشاى تتسم بالأسطورية المبالغ فيها، كما هى العادة عن المؤرخين المسلمين عندما يحكيون الأساطير عند تعرضهم لبناء أى حاضرة إسلامية أو غيرها، إلا أنها توضح أن قراقورم أقيمت على أنقاض مدينة قديمة كانت تسمى "أردو باليغ"<sup>(١٣)</sup> (أى معسكر باليغ) كما ذكر الجويني فى موضع آخر من كتابه<sup>(١٤)</sup>، وأن الذى بناها قائد اسطورى يسمى بوقوتكين "كان يحكم أقاليم منغوليا والختا (الخطا) والتبت، وأنه استطاع أن يحكم معظم شرق آسيا ووسطها، ثم قام ببناء أردو باليغ بجوار نهر أرقون (أورخون) وقام بتعميرها



بالسكان عن طريق تهجيرهم من أقاليم أخرى من بلاد الخطا والتبت وبني بها قصوراً وبيوتاً لهؤلاء السكان ولنفسه. ويذكر الجويني أنه رأى بنفسه بقايا مدينة قديمة وقصراً منذ العصور القديمة عند حافة نهر أورخون. وتضيف رواية الجويني الهامة أن هذه المدينة القديمة أصبحت جزءاً من المدينة الجديدة التي بنيت باسم قراقورم وألحقت بها وعرفت في عصر المؤلف الجويني باسم "ماوو باليغ" (١١). ويؤيد المستشرق البريطاني الكبير أندرو بويل Boyle, A في ترجمته الإنجليزية لكتاب الجهانكشاي تحت اسم "تاريخ فاتح العالم" The history of the world conqueror رواية الجويني حول المسمى القديم لحاضرة المغول وإن ذكر أنه يرجح أن أردو باليغ هي نفسها قرابلغاسون وهي من أسماء المدينة القديمة (١٢).

ولم تشر الروايات القليلة جداً لدينا إذا كان اسم المدينة القديم "أردو باليغ" قد ظل موجوداً في عهد جنكيز خان ومتى أطلق عليها اسم قراقورم وما معني هذه اللفظة في اللغة المغولية وأصل هذه اللفظة واشتقاقها. والواقع أن المصادر التي لدينا تكاد لا تسعفنا بمعلومات كافية أو واضحة حول هذه التساؤلات خاصة وأن الروايتين المغولية والسريانية اللتين تناولتا بعض أخبار هذه المدينة غير واضحتين حول هذه القضية. فيفهم من الرواية السريانية أن اسم المدينة القديم "أردو باليغ" أو "أردو باليق" على حد قولها، ظل موجوداً حتى قاناي أوكتاى عندما بدأ يعيد بناء وتعمير هذه المدينة لتكون عاصمة تليق بإمبراطورية المغول الضخمة لدرجة أنه سماها بنفس هذا الاسم، كما عرفت أيضاً باسم قراقورم. وأكدت على ذلك الرواية المغولية للجويني عندما يذكر أن أوكتاى قان ظل محتفظاً باسم المدينة القديم "أردو باليغ" كما أطلق عليها أيضاً اسم قراقورم نظراً لقربها من جبال لقراقورم (١٣) (أحد جبال الهيمالايا). على أن الرواية المغولية الأخرى في جامع التواريخ لم تشر إلى استمرار وجود اسم المدينة القديم سواء في عهد جنكيز خان أو في عهد أوكتاى قان، وإنما

تؤكد على أن المدينة أطلق عليها اسم " قراقورم " فى عهد أوكتاي قآن وأنه هو الذى أطلق عليها هذا الاسم، كما أن الإقليم الذى بنيت عليه المدينة أو أعيد بناء المدينة فيه فى عهد أوكتاي قآن كان يسمى إقليم قراقورم قبل أن يشرع أوكتاي قآن فى إعادة بناء وتشييد المدينة <sup>(١١)</sup>.

أما بالنسبة لأصل لفظة قراقورم ومعناها فيتضح من اسم المدينة أنها لفظه تركية مغولية تتكون من شقين: قرا أو قره وهى كلمة تركية معناها الأسود أو القوة (أو القوى) وهى كلمة تضاف إلى أسماء الأعلام والأماكن، وعلى نفس النمط هناك مدينة قره حصار فى آسيا الصغرى واستعملت هذه الكلمة كثيراً فى اللغة التركية لتدل على أسماء لبعض الأماكن أو المواضع مثل قره ميدان وغيرها. أما الشق الثانى من اللفظة فهى قورم ويبدو أنها لفظة مغولية. ولم توضح المصادر المغولية والمعاجم التركية التى رجعنا إليها معنى كلمة قورم وفيما يتعلق برسم قراقورم فى المصادر المغولية والسريانية نكتب قراقورم <sup>(١٢)</sup>. ويميل الكثير من المستشرقين والمؤرخين العرب لهذا الرسم من الكلمة <sup>(١٣)</sup>. ويميل بعض المؤرخين المحدثين لأن يكتبها " قره قورم " <sup>(١٤)</sup>. ويسمى ابن بطوطة فى أثناء رحلته إلى بلاد الخطا " قراقورم " <sup>(١٥)</sup>. أما الرحالة الإيطالي ماركو بولو فقد ذكرها فى رحلته تحت اسم قراقوران <sup>(١٦)</sup> (كراكورن طبقاً للترجمة). ونميل إلى رسم الكلمة التى وردت فى المصادر المغولية ويذكر المستشرق الإنجليزي وليم مارسون فى ترجمة وشروحاته وتعليقاته على رحلات ماركو بولو أن قراقورم تسمى عند الصينيين باسم هولين وهى تقابل كورين أو قورين فى النطق التتارى <sup>(١٧)</sup>.

وفيما يتعلق بمعنى لفظه قراقورم فيذكر المستشرق البريطاني الكبير وليم مارسدن فى ترجمته وشروحاته لرحلات ماركو بولو أن قراقورم قد وردت كثيراً بمعنى " الرمل الأسود " <sup>(١٨)</sup>. ورغم أن وليم مارسدن لم يذكر الشواهد أو الأدلة التى

عني عليها رأيها هذا حول معني قراقورم فيرجح أنه بني رايه على أساس المعنى  
اللعوي للمقطع الأول منها باللغة التركية (قرا أو قره) بمعنى الأسود، ويبدو في هذا  
لرأي الكثير من الصحة على أساس أن طبيعة المنطقة التي بنيت فيها حاضرة  
المغول تكثر بها الأنهار وخاصة نهر الأورخون الذي تقع المدينة على الضفة اليمنى  
منه وسط سهل فيضي خصب وتوافر الرمال السوداء أو التربة السوداء الخاصة بهذه  
الأنهار في هذا الإقليم مما يجعلنا نرجح أيضاً أن يكون معناها مدينة السواد وقد  
يكون معناها مدينة القوة \* على أساس المعنى الثاني لكلمة قرا أو قره وهو القوة.  
ومن المهم جداً أن يذكر أن المستشرق الروسي الكبير بارتولد يذكر أن هناك موضع  
آخر يعرف باسم قراقورم أو قراقوم لا علاقة له البتة بعاصمة جنكيز خان في  
منغوليا، وأن هذا الموضع كان مكان استجمام الجيوش المغولية أثناء غزوهم لأقاليم  
ما وراء النهر<sup>(٢٢)</sup>. ولم يحدد بارتولد موضع هذا المكان وإن ذكر أن قراقورم هذا  
كان موضع برول القنغلي (القبحاق) الذي يحمل الاسم نفسه والذي يذكره  
الحويثي<sup>(٢٣)</sup>.

## ٢- قراقورم في عهد جنكيز خان:

لم توضح المصادر المتاحة لدينا منذ متى أخذ جنكيز خان من قراقورم  
عاصمة له ولإمبراطوريته المزمع إقامتها كما لم توضح العوامل أو الأسباب التي  
دفعته لاتخاذ قراقورم حاضرة له، كما أن هذه المصادر لم تشر على الإطلاق إلى  
العمائر أو الأبنية التي أقامها جنكيز خان في قراقورم سواء كانت عمائر مدينة أو  
عسكرية أو حتى يغلب عليها الطابع الاقتصادي أو الاجتماعي. ويرجح أن جنكيز  
خان قد قرر اتخاذ قراقورم حاضرة لملكه بعد أن تمكن من جمع شمل القبائل  
المغولية المنفرقة ونصب نفسه خاقاناً عليها وذلك في عام ٦٠٢هـ / ١٢٠٦م عندما



عن شخصاً عاماً أو اجتماعاً عمومياً (قوريلتاي أوقور التاي باللغة المغولية) والذي  
به هذه الحصة كحل أعظم على جميع ساكني الحيام في منغوليا، وما حاورها من  
الذل، والحد منه لفتاً حديداً مختاراً هو حنكير خان. وفي هذا الاجتماع أيضاً نشر  
والله الشهادة التي عرفت في التاريخ باسم الياسا أو الياساق (ياسا هي حنكير  
خان) <sup>(١١)</sup>. ويذكر كل من بل بليوت ومورجان أن جنكير خان، بعد توحيد القبائل  
المغولية، حاول أن يستغل هذا المكان المعروف بالاسم القديم اردو باليق ليكون قاعدة  
عسكرية رئيسية لجيشه وحاضرة له <sup>(١٢)</sup>. وبذلك يؤكد المستشرقين البريطانيين أن  
هدف جنكير خان من اتخاذ قراقورم كحاضرة له كان عسكرياً بحتاً.

ويعلق المستشرق البريطاني مورجان على قيام جنكير خان باتخاذ هذا  
الموقع (قراقورم) على الضفة اليمنى لنهر أورخون لإقامة عاصمة مملكته أو  
إمبراطوريته المرمع نكوبتها، بأنه كان اختياراً غير موفق من جنكير خان لأن هذا  
المكان لم يكن ملائماً على الإطلاق لأن يكون مركز لعاصمة أو حاضرة تطبيق  
إمبراطورية ضخمة كإمبراطورية المغول لأنه لم يختار هذا المكان طبقاً للقواعد أو  
المعايير المعروفة في إقامة أو تأسيس عواصم الإمبراطوريات الضخمة على شاكلة  
إمبراطورية المغول <sup>(١٣)</sup>. ويضيف مورجان أن قراقورم في عهد جنكير خان لم تكن  
سبباً لنشر الإعجاب أو الاهتمام، بل أنها كانت مجرد معسكر كبير لجيشه الذي خرج  
به بعد ذلك لغزو العالم المعروف وقتذاك، ولهذا لم يهتم بإقامة أية عمارات بها أو  
بمظاهر النشاط الاقتصادي للمدينة أو يهتم حتى بتعميرها أو إسكانها بعناصر سكانية  
من خارج إقليم منغوليا. ويرجع السبب في ذلك أن المغول في ذلك الوقت كان  
لازالوا بدو غلاظ قساة لم يعرفوا التحضر وحياة الاستقرار بعد، ولهذا لم يكونوا  
يتمسكوا بشكل دائم أو معظم الوقت في قراقورم وعلى رأسهم جنكير خان نفسه، ولهذا

لم يهتموا كثيراً بالعناية بمثل هذه المدينة وبعنائرها وبمظاهر الحياة الاقتصادية فيها بحيث يجعلونها جذيرة مثل هذه الإمبراطورية (٢٧).

على أن هذا الرأي من قبل كل من بلوت ومورجان حول السبب الحقيقي والوحيد لاختيار جنكيز خان قراقورم لتكون قاعدة عسكرية لجيشه، بجافي الحقيقة ولا يعتمد على أدلة أو أسانيد منطقية قوية، على أساس أن هناك عوامل أخرى تصاف إلى هذا العامل العسكري في اختيار جنكيز خان لقراقورم كحاضرة لملكه، ومنها عوامل اقتصادية وسياسية سنوضحها في مكانها المناسب من هذه الدراسة. كما أن رأي مورجان الذي ينحى باللائمة على جنكيز خان لاختيار هذا الموقع ليكون مقراً لعاصمة ملكه وعدم اهتمامه به، وأن هذه المدينة لم تثير الإعجاب ولم يكن بها أى مظاهر للرفي والحضارة التى تجعلها جذيرة بأن تكون حاضرة لهذه الإمبراطورية الضخمة، بجافي الحقيقة أيضاً ويسم بقسوة حكم المستشرق البريطاني على جنكيز خان أولاً، وعلى قراقورم ثانياً كحاضرة للمغول والتقليل من شأنها وأهميتها سواء فى عهد جنكيز خان أو فانات المغول من بعده، فقد تناسى أو نسى هذا المؤرخ عن عمد أنه كان من الطبيعي أو المنطقي بعد أن بدأ جنكيز خان فتوحاته وغزواته وتكوين إمبراطوريته الضخمة، وانتقل المغول من ضناك العيش العين والضيق إلى النعمة، وانتقلوا من السجون إلى البساتين، ومن الصحارى إلى القصور ومن العذاب المقيم إلى جنات النعيم، وغدا ألبستهم حريراً، وأطعمتهم فاكهة ولحم طير مما يشتهون وأشربه مختومة، وصدقت حياتهم فتحولوا إلى الجنان، وغدوا يستوردون حاجياتهم من أقصى الغرب وأقصى الشرق، وينثرونها فى منازلهم، ويكنزون الذهب فى خزاناتهم ويرتدون المرصع والمذهب، ويسترخصون الجواهر والحرائر، أسواقهم كرمين، وماؤهم من عمان، وأصبح لكل امرئ منهم مزارع خاصة به، يشتهر بها مزارعوه، فكثرت الغلات وعمت المشروبات التى هى

لنرى من ماء نهر جرجان على حد تعبير الجوهري في بيان حزل<sup>(٢٨)</sup>. وبفضل  
سلطان على أرضهم، وسوا مسيرهم واتسعت سعادتهم، ونتيجة لهذه الأحوال  
الطروقة على من انطوى أن يتخذ حاضرة تليق بهذه الإمبراطورية الضخمة  
ومظاهر الأبهة والعظمة التي مهدت على المغول نتيجة غزواتهم وفتوحاتهم لشعوب  
الهند لكثرة ثراء ورقيا وحضارة منهم. وكان جنكيز خان نفسه، بعد أن اتخذ من  
قراقورم عاصمة للإمبراطورية حريصاً على إظهار هذه المدينة بمظهر يليق بمكانتها  
كحاضرة للإمبراطورية ضخمة، فكان من المنطقي أن يهتم بعمارتها ومرافقها  
ومظاهر الحياة الاقتصادية فيها من تجارة وصناعة وأن تكون هناك حاضرة يستقبلها  
فيها جنكيز خان وقائات المغول من بعده سفراء الدول الخاضعة له، أو التي  
ستخضع له وتخطب وده وتعلن الولاء والخضوع له، بجانب وجود مركز رئيسي  
إداري لإدارة كافة أقاليم الإمبراطورية حيث يتلقى فيها أيضاً الضرائب التي كانت  
معروضة على المدن التي فتحها المغول.

ويؤكد على هذه الحقائق أن جنكيز خان كان حريصاً على جعل قراقورم  
حاضرة المغول مدينة تضاهي في الرقي والحضارة المدن الأخرى المتحضرة  
الراقية التي غزاها المغول في كل من بلاد الختا (الصين الشمالية) مثل مدينة كانبالو  
(كين) ومدن ما وراء النهر مثل بخاري وسمرقند، ويؤكد على هذا أيضاً أن المغول  
من عهد جنكيز في غزوهم وفتوحاتهم لمدن بلاد ما وراء النهر ومدن السلطنة  
لخوارزمية وغيرها كانوا يتبعون سياسة ضمن استراتيجيتهم العسكرية والحرب  
التوسعية تقوم على أساس ارتكاب المذابح المروعة لسكان هذه المدن، وكان العنصر  
الوحيد الذي يبقى عليه المغول دون مساس هم الصناع والحرفيون والبنّاءون في تلك  
المدن، حيث كان يتم إرسالهم أولاً بأول إلى منغوليا ليقوموا بتعمير الحاضرة  
المغولية (قراقورم) وإقامة العمارات ومختلف الحرف والصناعات بها ففي عام



٦١١ هـ / ١٢٢٠ م، بعد أن تمكن المغول من فتح سمرقند ارتكبوا بها مذبحه مرة.  
 وجعلوا ساءها أرضاً وطولها عرضاً تتعى من بناها، وتحول معظم أهل سمرقند  
 إلى حريق وغريق تحت الانقراض (٣٩)، ولم يبق جنكيز خان على أحد من سكك  
 سوى القليل بعد أن كانت عامرة بسكنتها (٤٠)، ثم أرسل ثلاثين ألفاً ممن يمثلون  
 أرباب الحرف والصنائع من السمرقنديين إلى قراقورم ليعملوا هناك (٤١). ورغم  
 المبالغة البائرة في هذا العدد من قبل الجويني فيما يتعلق بأعداد الصناع والحرفيين  
 من أهل سمرقند الذين أرسلوا إلى قراقورم لتعميرها، إلا أنه يوضح ويؤكد أن  
 المغول اتبعوا هذه السياسة التقليدية في كل بلد غزوة. وكان لذلك أكبر الأثر فيما  
 أتته المغول من حضارة المسلمين وصناعاتهم وفنونهم في منغوليا بصفة عامة  
 وقراقورم بصفة خاصة (٤٢).

ورغم أن المصادر والمراجع المتاحة لدينا لم توضح أو لم تذكر على  
 الإطلاق إلى إسهامات هؤلاء الصناع والحرفيين والبنائين في تعمير قراقورم أو  
 للمعائر والأبنية التي أقاموها هناك، إلا أنه يرجح أن هؤلاء الصناع والحرفيين  
 والبنائين قد حملوا مظاهر الحضارة الإسلامية الراقية والمتقدمة من فنون وعمارة  
 وصناعات، على أكتافهم، لكي يضعوها في مدينة قراقورم ويجعلوها حاضرة  
 تضاهي أو تعادل مدنهم التي سقطت ودمرت بأيدي المغول منذ عهد جنكيز خان  
 ومن جاء بعده من قانانات المغول.

وعلى الرغم من أن جنكيز خان قد اختار قراقورم كحاضرة سياسية  
 لإمبراطوريته حيث موطن إياؤه وأحداؤه الأصليين، فإن فترة إقامته فيها كأول خان  
 أعظم للمغول كانت تعد على أصابع اليد الواحدة، لأنه بعد اختياره لها كعاصمة عام  
 ٦٠٢ هـ / ١٢٠٦ م لم يمكث بها إلا أربعة سنوات أو أقل، فخرج على رأس جيوشه  
 لحرارة لغزو بلاد الخطا (الصين الشمالية) منذ عام ٦٠٥ - ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩ م،

وبعد انتهاء من غزو الصين عاد إلى العاصمة قراقورم ليملك بها مدة قصيرة  
آخرى خرج بعدها لغزو السلطنة الخوارزمية وأقاليم ما وراء النهر منذ عام ٦١٦هـ  
/ ١٢١٩م، وطل جنكيز خان في حملات وغزوات ومعارك متواصلة بحيث لم يعد  
إلى العاصمة قراقورم إلا في عام ٦٢٤هـ / ١٢٢٧م عندما وافاه الأجل المحتوم،  
وكان يبلغ من العمر اثنين وسبعين سنة، وحملت جثته إلى منغوليا، حيث تقع مراكز  
معسكراته الدائمة في مدينة قراقورم ودفن في داخل جبل بورقا - قلدون وهو أحد  
الجبال التي تحيط بالعاصمة المغولية وهو نفس المكان الذي كان قد حدده هو بنفسه  
لأن يكون قبره عندما كان حياً<sup>(٤٣)</sup>.

٣- إعادة بناء وتعمير قراقورم في قآنية أو كتاي: العمارات المدنية والعسكرية في  
قراقورم (٦٢٦-٦٣٣هـ / ١٢٢٨، ١٢٢٩-١٢٣٦م):

وفي ذلك القوريلتاي (قور التاي باللغة المغولية) الكبير الذي عقد على  
ضفاف نهر كروتن في عام البقرة (هوكاريل) الموافق عام ٦٢٦هـ / ١٢٢٨-  
١٢٢٩م، تم تتويج الابن الثالث لجنكيز خان المسمى أوكتاي خانا جديداً على العرش  
المغولي ووريثاً للفاتح العظيم<sup>(٤٤)</sup>.

والواقع أن ارتقاء أوكتاي عرش الخانية كان يمثل بداية مرحلة جديدة مميزة  
في تاريخ الإمبراطورية المغولية بصفة عامة، وفي تاريخ قراقورم حاضرة المغول  
بصفة خاصة وذلك في تاريخ المدينة السياسي والحضاري. فقد كان أوكتاي يتسم  
بشخصية تختلف تماماً عن شخصية جنكيز خان نفسه، فإذا كان أبوه قد قضى معظم  
حياته وفترات حكمه خارج العاصمة قراقورم في غزوات وفتوحات متواصلة، فإن  
أوكتاي قد شارك في الحملات العسكرية بصورة أقل مما فعل أبوه، كما أنه قضى  
معظم سنوات حكمه السبع بالعاصمة قراقورم ونواحيها وهو الأمر الذي أكدته

مصادر المغول<sup>(١٤)</sup>، كما أن أوكتاي كان يختلف تماماً عن أخوية تولوي ذي المواهب العسكرية وعلى جغتاي الذي عرف بصرامته في تطبيق الياسا، في حين اشتهر أوكتاي بدمائة الخلق، ولم يكن متشدداً في تنفيذ الياسا كما أنه كان يتمتع بصفات حميدة استطاع أن يجمع بها أمراء البيت المالك وبقية سكان الدولة من حوله، ويجعل من نفسه هدفاً لمحبتهم، وتغانيهم في الأخلاص له، ويروي صاحب طبقات ناصري أن أوكتاي كان ملكاً كريماً نبيل الخلق كما كان طيب المعاملة للمسلمين وغيرهم من سكان العاصمة وخارجها، على حين أن أخاه جغتاي كان فظاً غليظ القلب وكان لا يكف عن إيذاء المسلمين من سكان العاصمة وخارجها وإلحاق الضرر بهم<sup>(١٥)</sup>. وعن صفاته وأخلاقه أيضاً أجمع المؤرخون الإسلاميون على وصفه بالكرم والجود والمروءة وأطلقوا عليه "حاتم آخر الزمان"<sup>(١٦)</sup>. وأوردوا أمثلة كثيرة تبرهن على جوده وكرمه وعدله وميله إلى الشفقة والرحمة وبغضه لإراقة الدماء<sup>(١٧)</sup> ويذكر أحد أقطاب الدراسات المغولية الحديثة أن أوكتاي بالقياس إلى غيره من المغول كان لين العريكة، يحمل بين جنبيه نفساً طيبة خيرة وضميراً يقظاً، أشاع في رعاياه العدل والإحسان والمروءة، وقام بعدة إصلاحات في البلاد المغلوبة على أمرها خففت من الويلات التي لاقتها على أيدي أبيه<sup>(١٨)</sup>. ويضاف إلى ذلك أن أوكتاي كان محباً لحياة اللهو والترف والرفاهية، كما كان مغرمًا بتشييد القصور والمباني التي توضح مدى ثراء وغنى الامبراطورية المغولية داخل مدينة قراقورم وأكدت على ذلك مصادر المغول وعلى رأسها كتاب جامع التواريخ الذي يعبر في بيان جزل عن ذلك عندما يذكر أن أوكتاي قد قضى معظم سني حكمه السبع "في الأناج والمناج" وكان ينتقل من المصايف إلى المشاتي، ومن المشاتي إلى المصايف، سعيداً مسروراً، كما كان دائماً مع النسوة الحسنات، والمعشوقات الجميلات، منهمكا في استيفاء أصناف المذاق وكان يصرف كل وقته المبارك في



إقامة العدل والإحسان، وإزاحة الظلم والعدوان، وتعمير الخراب، وإحياء المدن،  
صنف العمارات (٥٠).

والواقع أن هوس القآن أوكتاي بتشييد مختلف الأبنية والأبر في عصره  
قراقورم جعلنا نشعر أننا أمام حاكم مغولي يختلف تماما عن جميع حكام أوغوز  
المغول باستثناء منكو قآن الذين عرفوا بالقوة والشدة وسفك الدماء، وتدمير مدنهم  
الحضارة والعمران في المدن أو الأقاليم التي غزوها وتوضح الرواية المغولية بأن  
أوكتاي قد سبق عصره فيما يخص حبه الشديد وميله إلى التعمير والتشييد ولم يكن  
ينافسه من حكام المغول في ذلك الوقت سوى قوبيلاي في الصين فيما بعد، وأكدت  
الرواية المغولية على ذلك بقولها " ولم يكن يهمل بحال من الأحوال ناحية تتصل  
بتمهيد قواعد الملك وتشيد مباني العمران " (٥١) وذلك داخل إقليم منغوليا عامة وفي  
قراقورم خاصة.

وكما ذكرنا آنفا أن أوكتاي ذلك الخان المغولي الذي سبق عصره بين حكام  
المغول في الجانب الحضاري، أمضى معظم سني حكمه بالعاصمة قراقورم  
وضواحيها ولذلك حرص على أظهار مظاهر الأبهة والفخامة وعلى تشييد أبنائه  
الضخمة هناك ولذلك جلب إليها أمهر الصناع والبنائين والمهندسين من أهل الخطا  
ومن المسلمين على النحو الذي أكدته مصادر المغول (٥٢).

وعندما ارتقى أوكتاي عرشه الخانية بدأ يفكر في بناء حاضرة أو عاصمة  
جديدة تليق بالأمبراطورية المغولية الضخمة، وفضل أن تكون تلك العاصمة في نفس  
مكان العاصمة القديمة أيام والده جنكيزخان والتي يبدو أنه لم يكتمل بناءها أثناء حياة  
جنكيزخان وأكدت على ذلك الرواية المغولية والتي حددت أيضا مساحة العاصمة  
قراقورم بقولها " وحن (أي أوكتاي) إلى معسكر أبيه الكبير الذي هو موضع إقامته  
حول إيميل... وهي الممتدة من حدود مياة أرقون (أرخون) وجبال قراقورم (٥٣)،

وأكدت الرواية السريانية على الرواية المغولية فذكرت " وقفل (أي أوكناي) إلى مواضعه القديمة وبنى بها مدينة سماها أردو باليق وهي مدينة قراقورم " (٥٠) . ويبدو أن اسم المدينة القديم " أردو باليق " (٥١) أو " أردو باليق " على حد تعبير الرواية السريانية كان لا يزال يطلق على المدينة القديمة قبل جنكيزخان وفي أيام جنكيزخان. وظل يطلق أيضا على المدينة التي فكر أوكناي في إعادة بناءها وتعميرها، ويؤكد على ذلك الروايتين المغولية والسريانية فنقول الرواية المغولية " ولم يكن هناك موضع لمدينة ولا لقرية إلا معسكر باليق وجدار أثار سور حجري مسجل عليه أن بانية هو بوقا خان ومسجل عندهم (أي عند المغول) مأوو باليق، فأمر الملك أن يبنى على هذا السور مدينة وسموها معسكر باليق " (٥٢) .

وأكدت على ذلك الرواية السريانية عند ما تذكر " وبنى (أي أوكناي) بها مدينة سماها أردو باليق " (٥٣) ويبدو أنها عرفت بعد ذلك بإسم قراقورم (٥٤) أي مدينة السواد نسبة إلى لون الأرض أو التربة التي بنيت عليها حيث تكثر الأنهار بجوارها مثل نهر الأورخون الذي أقيمت المدينة على ضفته اليمنى ونهر كرولين، ويبدو أن اسم قراقورم كان يطلق على المنطقة المحيطة بالمدينة القديمة وكانت تتميز بتربته السوداء الخصبة كما أكدت بذلك روايات المغول مما جعل المغول يسمون المدينة، حاضرة أوكناي، بإسم الأقليم الذي بنيت في وسطه (٥٥) .

وتؤكد الباحثة البريطانية هيلدا هوخان على الروايتين المغولية والسريانية عندما تذكر أن أوكناي بعد اختياره خانا أعظم للمغول خلفا لأبيه جنكيزخان، أقام في أرض أبيه الأصلية على نهر الأورخون وأقام في قراقورم أول عاصمة سكنية للمغول حيث شيد القصور لأسرته وبلاطه وجلب الصناعات الأسري من حملاته لبناء العاصمة وترتيبها (٥٦) .

وتوضح المصادر المغولية المتاحة لدينا أن أوكتاي قآن قد عمل على توسيع رقعة أو مساحة العاصمة قراقورم بحيث تبدو أكبر مما كانت عليه قبل جنكيزخان وفي أيام جنكيزخان، كما كان حريصا على أن يجعل من قراقورم مدينة تنافس بغداد وتضاهيها في العظمة والأبهة والضخامة في مبانيها ومنتزهاتها وشوارعها بحيث تكون قراقورم هي بغداد منغوليا وأسيا الوسطى، وأكدت على ذلك الرواية المغولية القيمة والفريدة لرشيد الدين حيث يذكر " وسأل أوكتاي عن أبهى المدن وأطيبها على طهر البسيطة، فقالوا ببغداد، فأمر بتشييد مدينة عظيمة على ضفاف نهر أورقون (١٠) (أورخون) ، وتذكر الرواية المغولية لكل من رشيد الدين والجويني أنه من أجل جعل قراقورم عاصمة تضاهي بغداد في عظميتها وروعيتها حرص القآن أوكتاي على استخدام أمهر البنائين والمهندسين والصناع من الأقاليم المفتوحة أو الخاضعة سواء من بلاد الخطأ أو البلدان الإسلامية الأخرى، وأن يوفر لها كل مقومات الحياة الاقتصادية من زراعة وصناعة وتجارة ويؤكد على ذلك رواية الجويني حيث تقول " واستقدموا من الخنا أصحاب الحرف وكذلك من بلاد الإسلام وجلبوا الصناع والزراع " (١١).

وتؤكد رواية رشيد الدين على حرص أوكتاي بأن يحلب إلى قراقورم أمهر وأرفع الصناع والبنائين والمهندسين قائلا " ولما كان قد أحضر معه من قبل من بلاد الخطأ مختلف طوائف الأساندة لكل صناعة وحرفة " (١٢) وكان الهدف من استقدام هؤلاء الأساندة في العمارة والبناء والهندسة على أساس أن يضعوا داخل مباني قصور المدينة ومنشأتها العسكرية الأخرى كل الطرز والفنون المعمارية المتقدمة التي انتشرت بها أقاليم الخطأ (بلاد الصين الشمالية) والبلدان الإسلامية الأخرى. ، يلاحظ أن المصادر المتاحة لدينا لم تحدد التاريخ الذي بدأ فيه أوكتاي في بناء مدينة قراقورم بمنشأتها وعمارتها، ولكن يرجع الصينيون تاريخ إنشاء قراقورم في



١٢٣٦م / ٦٣٣هـ حث بدأ في بناءها ببناء سور أحاط المدينة من كل جهاتها (٦٣) ويتفق المستشرق البريطاني مورجان مع هذا الرأي عندما يذكر أن قراقورم بدأ في تسويرها أولاً على أيدي أوكتاي عام ١٢٣٦م / ٦٣٣هـ. ويبدو أن هذا السور الذي بناه أوكتاي كان من القوة والحصانة بحيث استمر حتى مجيء الرحالة الأوربيين الذين زاروا المدينة أمثال ماركو بولو الذي يذكر في وصفه لقراقورم " أنه يحيط بها استحكام حصين من الثرى، نظراً لقلّة وجود الحجر بتلك المنطقة " (٦٤)، ويلاحظ أن الصينيين والمستشرقين البريطانيين أكدوا على بداية بناء قراقورم أواخر حكم أوكتاي.

على أن الدكتور فؤاد الصياد يعارض الرأي القائل بأن أوكتاي بدأ في بناء المدينة ١٢٣٦م / ٦٣٣هـ ويرى أنه بدأ في بناء العاصمة المغولية عام ٦٣١هـ / ١٢٣٤م عندما أمر أوكتاي مهرة المهندسين الصينيين بأن ينشئوا مدينة جديدة في منطقة أوردو باليغ شمال منغوليا، وبالقرب من جبال قراقورم، وعلى اطلال أحد المدن الخربة التي كانت موجودة في عهد الأويغوريين فتم هذا وأطلق على المدينة اسم أوردو باليغ، ولكن نظراً لقربها من جبال قراقورم فقد اشتهرت في التاريخ بهذا الاسم ثم اختارها أوكتاي لتكون عاصمة له (٦٥).

ومن الصعب تقبل هذه الآراء التي تحاول أن تؤكد على أن أوكتاي بدأ في تشييد المدينة أواخر حكمه لأنها تتعارض مع روايات المصادر المغولية التي تؤكد على أن أوكتاي بدأ في بناء المدينة في خلال السنوات السبع لحكمه أي منذ بداية توليه عرش الخانية عام ٦٢٦هـ / ١٢٢٨-١٢٢٩م، وتذكر الرواية المغولية أنه تم بناء مدينة قراقورم بمنشأتها أو عمائرها العسكرية والمدنية في زمن قياسي أي خلال الفترة التي قضاها أوكتاي في الحكم (سبع سنوات) وذلك يرجع إلى كثرة المال وفيضان المواهب ووزارة الرغائب (٦٦) ولدينا رواية نادرة ورائعة للجويني تذكر أن أوكتاي كان يتابع عمليات بناء المدينة وتشييد قصوره بها بنفسه بقولها " وأنشغل

مهمة بناء <sup>(٦٨)</sup>، فكان ذلك عاملاً هاماً في سرعة بناء المدينة وتشيد العمائر

وتوضح الروايات المغولية أن القآن أوكتاي لم يجعل مدينة قراقورم مدينة ملكية تخص الأسرة المالكة المغولية فقط بل جعلها عاصمة سكنية للمغول وغير المغول بكافة طبقاتهم، وبدأ أوكتاي أولاً بإقامة العديد من المتنزهات من الحقول وبساتين فوق بعض الروابي التي تحيط بالمدينة وجعل لها أربعة أبواب: بوابة تمثل ممر خاص للملك وبوابة لأولاده وأقربائه، وثالثة لزوجاته ورابعة لدخول العامة وخروجهم <sup>(٦٨)</sup>، ثم بدأ بعد ذلك بناء القصور الملكية الخاص به وبأفراد الأسرة الحاكمة وحاشيته سواء في وسط قراقورم أو حتى في المناطق المحيطة بالمدينة كما أقام العديد من القصور التي كانت بمثابة مشاتي ومصايف بالنسبة إليه ولأفراد أسرته وحاشيته في ضواحي المدينة، ومن المهم جداً أن نذكر أن الروايات المغولية تؤكد حرص القآن أوكتاي أن يقوم بتخطيط وهندسة تلك القصور مهندسون مسلمون، ولم توضح الروايات المغولية الأقاليم التي أتوا منها ممن غزاها المغول، ويرجح أنه تم استخدامهم أو كانوا من ضمن الأسرى من بلاد ما وراء النهر وإيران حيث اشتهرت هذا البلاد بالطرز المعمارية الفريدة والراقية، كما حرص أوكتاي قآن على أن يقوم ببناء هذه القصور بناعين أو معماريين من بلاد الخطا (الصين) الذين يبدو أنه كان لديهم براعة. في بناء أو تشييد القصور <sup>(٦٩)</sup> لكي تأتي هذه القصور والمباني خليط من الهندسة والفنون الإسلامية مع العمارة الصينية.

وبنى المعماريون الخطائيون قصر القآن في وسط المدينة له العديد من الأبواب التي تتصل ببوابات المدينة، وبنوا له عرشاً بثلاثة أجنحة: الأول للملك والثاني للملكة والثالث للسقاة والطباخين، وعلى يمين القصر ويساره بنيت منازل الأخوة والأبناء والحرس الخاص للقآن، وزينوا القصر والعرش ومنازل أو قصور

بقية أفراد الأسرة المغولية الحاكمة بنقوش وزخارف رائعة للغاية. ويبدو أن  
منازل السقا والطباخين وأرباض القبلة والجمال والخيول قد الحقت بالقصر  
الملكي وكل ما يلزم القصر وسكانه من مأكّل ومشرب. <sup>(٧١)</sup> وتوضح الرواية  
المغولية ذلك وتزيده تفصيلاً بقولها ووضعوا في مساكن السقا جراراً ضخمة لا  
يمكن حملها أو نقلها كما بنوا كل ما يلزم للألات الأخرى أو المرائب القبلة والجمال  
والخيول ومنازل مخصصة للمشرفين عليها حتى إذا اقيم احتفال بالقصر جي،  
بالأشربة والأطباق الذهبية والفضية والمرصعة بسهولة <sup>(٧٢)</sup>.

ويبدو أن هذا القصر الذي أتخذه أوكتاي قآن مقراً للحكم والسكنى في نفس  
الوقت، كان يتسم بالفخامة والاتساع على نفس نمط القصور التي بنيت في بلاد  
الخطا وأقاليم ما وراء النهر وإيران، ويصف رشيد الدين إتساع وفخامة وضخامة  
القصر الملكي لأوكتاي بقوله "أمر بأن يشيدوا (المعماريون الخطائيون) في منطقة  
قراقورم - حيث كان يقضي أغلب أوقاته المباركة - قصراً عالي البنيان، رفيع  
الأركان إلى أقصى حد، ويليق بالهمة العالية لملك مثله طول كل ضلع من أضلاعه،  
يبلغ قنفة سهم بعيد الرمي كما شيدوا في وسطه جوسقا في غاية العلو والارتفاع،  
وأنجزوا تلك العمارات بأبهى نسق وأكمل نظام، كما زينوها بفنون النقش  
والتصوير <sup>(٧٣)</sup> التي جلبها معهم المهندسون والبناءون الخطائيون والمسلمون من أقاليم  
الخطا وبلاد ما وراء النهر وإيران، وتذكر الرواية المغولية أنه أطلق على هذا  
القصر اسم "قرشي" ومعناها بالمغولية قصر الخان، وأتخذه القآن أوكتاي مركزاً  
لحكمه <sup>(٧٤)</sup>.

وأكدت رواية رشيد الدين على رواية زميله الجويني عن بناء قصور بقية  
أفراد الأسرة الحاكمة المغولية وحاشية القآن وحرسه الخاص حول قصر القآن  
الأعظم بقولها: "ثم صدر فرمان يقضي بأن يبنى كل من الأخوة والأبناء وسائر



الأمراء الذين كانوا يلزمونه دوراً فخمة عالية حول القصر، فأمنتلوا جميعاً  
للأوامر<sup>(٧٥)</sup> وتشيد الرواية المغولية بمدى فخامة وروعة وضخامة قصور القآن  
وأفراد أسرته ومنازل حاشيته القآن من خدم وأتباع وسقاة والحرس الشخصي  
الخاص به قائلة " وبعد أن شيد تلك المباني وأتصل بعضها ببعض، بدت مجمعا من  
العمارات المكتظة والبالغة حد الروعة والترف "<sup>(٧٦)</sup>

والمواقع أن أوكتاي قآن الذي أبى إلا أن يجعل من قصوره في قراقورم  
وقراقورم نفسها تنافس وتغوق قصور ومدن اباطرة الصين، وقصور ومدن بلاد  
المسلمين في بلاد ما وراء النهر وإيران ومصر والعراق بل والأندلس نفسها، جعلته  
يطلب من أمهر الفنانين الصياغ بأن يصوغوا أو يصنعوا المجلس الشراب الخاص  
بالقآن أواني من الذهب والفضة على شكل تماثيل في هيئة حيوانات كالفيل والأسد  
والحصان وغير ذلك. ويبدو أنهم صنعوها بطريقة هندسية معينة تتسم بالمهارة  
والدقة بحيث جعلوها بمثابة دنان للخمر (أي أوعية ضخمة للخمر) فكانوا يملأونها  
بالشراب والقميز، وصنعوا أمام كل واحدة من هذه الدنان التي صيغت أو صنعت  
على شكل حيوانات حوض من اللجين (أي الفضة) فكان الشراب يسيل من منافذ تلك  
الحيوانات، وينساب في تلك الأحواض "<sup>(٧٧)</sup>

ويبدو أن هذا القصر الذي بناه القآن أو كتاي كان بالقرب من السور  
الحصين الذي بناه حول المدينة لحمايتها من أية اعتداءات خارجية، ويبدو أنه كان  
حريصا في بناء قصوره بحيث يجعلها بمثابة قلاع حصينة ومنيعة في مواجهة أية  
هجمات أو أخطار خارجية، ويؤكد على ذلك ما ذكره الرحالة الإيطالي البندقي  
ماركوبولو عند زيارته لقراقورم، أثناء قائه آنية قوبيلاي حفيد جنكيز خان الذي كان  
قد نقل مقر إقامته حكمة من منغوليا إلى الصين كما نقل العاصمة من قراقورم إلى  
مدينة بكين (كانبالو) حيث يشير ماركوبولو ضمن أوراقه إلى القصر الذي بناه

أوكتاي قائلا " وخارج ذلك الاستحكام الذي يحيط بالمدينة، وعن كُتب منه، نقف قلعة ضخمة، فيها قصر جميل، يشغله حاكم المكان " (٧٨)

ولم يكتف أوكتاي بهذا القصر كمركز للحكم وسكن له ولأسرته وحاشيته، بل كان حريصا على إقامة العديد من القصور خارج قراقورم نفسها وقريبة منها يقضي فيها فصول السنة فيما يعرف في المصادر المغولية بالمشاتي والمصايف، وتؤكد الروايات المغولية على ذلك عندما تذكر أن أوكتاي كان ينزل بقصر الحكم مرتين في السنة، ثم يقيم بقية أيام أو فصول السنة متنقلا بين القصور التي بناها خارج قراقورم وبالقرب منها في إقليم قراقورم<sup>(٧٩)</sup>. وهذا يؤكد على مدى اتساع رقعة العاصمة قراقورم.

وعلى مسيرة يوم من قراقورم بنى قصرأ يضاهاى قصر الحكم فخامة وروعة ليكون متنزة له ليقضي فيه فصل الربيع، وتذكر الرواية المغولية أنه استعان في هندسة هذا القصر بمهندسين مسلمين ربما من الأسرى الذين جلبوا من بلاد ما وراء النهر أو إيران بعد غزو المغول لهم وجعل من يقوموا بالبناء من الختانيين تحت اشراف هؤلاء المهندسين المسلمين<sup>(٨٠)</sup>. وتضيف الرواية المغولية مدى فخامة وروعة هذا القصر بطرزه المعمارية الفريدة التي تعتبر مزيج من العمارة الهندسة والفنون الإسلامية والعمارة الصينية وهو قصر جميل شاهق محلي بأنواع النقوش والفرش الملونة، وبنوا عرشه في صدر البناء وفي مجلس الملك أنواع نادرة من الأواني والخوابي الياقوتية الحجر، والمرصعة باللآلى، وإلى جانبها ما يناسبها من آدان أوأن، وفي القصر حوض وجداول فيها من الطيور (من بنات الماء) السابعة عدد كثير وكانوا يتمتعون بصيدها، وبعد ذلك ينعمون بالشراب، وبساط الكرم فيه لا يغلق ولا يطوي، وفي كل صباح يوزع هباته طيلة بقائه في القصر<sup>(٨١)</sup>. وتذكر

الرواية المغولية أن اوكتاي كان يقيم في ذلك القصر طيلة فصل الربيع نظراً لسفرة الحيوانات هناك<sup>(٨٢)</sup>.

وقد طلب القان اوكتاي من مسلمي أوران التي تقع على مسيرة يوم من قراقورم أن ينشأوا جوسقا في الموضع الذي كان قديماً خاصاً بحراس افراسياب ويسمى بالمغولية كرجاغان<sup>(٨٣)</sup> وذلك لتشجيع الناس على إقامة العمانر والأدر.

أما فصل الصيف فكان اوكتاي يقضيه بين الجبال القريبة من قراقورم كما تذكر رواية الجويني حيث بنى المعمار يون الختانيون بلاطاً جدرانها خشبية مظللة ونوافذه مذهب وسقفه مغطاة باللباد الأبيض وأطلق على مصيفه هذا اسم "سييرة أوردو"<sup>(٨٤)</sup>. وتذكر الرواية المغولية أسباب اختيار اوكتاي لهذه البقعة لتكون مصيفاً له ولأسرته، أن هذا المكان يتصف بتوافر المياه الباردة والأعلاف الوفيرة<sup>(٨٥)</sup> على أن رواية رشيد الدين حول مصيف أوكتاي بالقرب من قراقورم تختلف قليلاً تذكر أنه كان يقيم في "مروج أورمكتوا" حيث كان يضرب سراقاً كبيراً يسع لآلف شخص وهو مقام على الدوام، وكان مزوداً من الخارج بمسامير ذهبية، أما داخله فكان موشي ومبطناً بالنسيج ويطلق عليه "سره أوردو"<sup>(٨٦)</sup> وتوضح الرواية المغولية أن هذا السراق كان أثبة بخيمة ضخمة تشبه إلى حد كبير خيام المغول التي اعتادوا على استخدامها عندما كانوا في مرحلة البداوة الأولى في منغوليا وقبل أن يحرروا ويخرجوا في غزواتهم وفتوحاتهم ويؤسسوا امبراطوريتهم.

أما فصل الخريف فقد كان قان المغول يقضيه في ناحية تقع ما بين "ناوور" و"أوس قول" على مسيرة أربعة أيام من قراقورم حيث كان يقضي هناك حوالي أربعة أيام<sup>(٨٧)</sup> أما الشتاء فكان في موضع يسمى "أونك قين" وكان يقضي وقته هناك في الصيد في جبال بولنكو وجالينكو<sup>(٨٨)</sup>.



وتوضح الرواية المغولية أن معظم هذه القصور الصغيرة والسرادات التي أقامها في ضواحي مدينة قراقورم تمثل جزءاً من مباني المدينة أو الأقاليم الذي بنيت فيه العاصمة، وتذكر الرواية المغولية أن القا أن أوكتاي عندما كان يعتزم السير من مشناه في "أونك قين" عائداً إلى قراقورم، كان ينزل في جوسق ضخمة، أقامه على بعد فرسخين من قراقورم وسماه "تزغو باليق أو تزغوشهر" (٨٩) في حين تذكر الرواية المغولية الأخرى لجهانكشاي أنه في هذا الموضع بنى قصر صغير على حافة تل على بعد فرسخين من قراقورم، كان يقيم به في وقت ذهابه إلى مشناه وعودته منه، قبل أن يواصل سيره إلى قصر الحكم في قراقورم وأسماه "تزغوبالغ ٨٩م" حيث كان القاآن يمضي وقتاً قصيراً في هذا القصر الصغير أو الجوسق الذي يتسم أيضاً بالفخامة والأبهة، حيث يتناول أطايب الطعام والشراب والأنس والمتعة، وفي اليوم التالي كل من كان في معية القاآن من أفراد أسرته وحاشيته وخدمه يرتدون ملابس من لون واحد، ومن هناك يتوجه القاآن ومن معه عائدين إلى القصر الملكي الرئيسي في وسط قراقورم المسمى قرشي. (٩٠) ومن المهم جداً أن نذكر أن قاتانات المغول الذين خلفوا أوكتاي على عرش الخانية مثل كيوك ومنكو قان ساروا على نفس خطى أوكتاي في قضاء معظم أيام السنة في التنقل بين القصور بالمصايف والمشاتي التي بناها أوكتاي داخل العاصمة وخارجها (٩١)

وبذلك تؤكد الروايات المغولية على عظم مدينة قراقورم وكثرة مبانيها من القصور والمنتزهات من الحقول والبساتين والجواسق سواء في داخل المدينة أو ضواحيها، والتي امتدت أميالاً خارج المدينة نفسها، وتؤكد مدى ازدهار قراقورم التي عجت بهذه الأبنية أو الصروح الضخمة التي كانت تمثل آيات من الفنون والهندسة المعمارية المتقدمة الراقية لكل من فنون وعمائر بلاد ما وراء النهر وإيران.

ويطلع علينا مؤرخ المغول رشيد الدين برواية طريفة ورائعة عندما يذكر أن القاآن أوكتاي قد أقام ساحة ضخمة بجوار القصر الملكي (أو ربما أمامه) لتمارس فيها مختلف الرياضات والمسابقات التي اشتهر بها المغول والتي لها علاقة وطيدة بفنون الحرب والقتال لديهم وكانت هذه الساحة الرياضية الضخمة أشبه بالهيبودروم في القسطنطينية ويسمى الجويني الميدان (٩٢).

وكانت تقام بها مباريات رياضية كل ليلة طيلة تواجد القاآن في قصر الحكم في قراقورم حيث كان يأمر رماة السهام والعجلات والمصارعين بالأشتراك في المباريات ويمنح المكافآت والأعطيات للفائزين في هذه المباريات (٩٣).

وكان المغول مغرمين برياضة المصارعة والمبارزة وكانوا يجدون لذة في مشاهدة المباريات التي كانت تقام لهذا الغرض وكان أوكتاي قاآن نفسه حريصاً على استدعاء مهرة المصارعين واللاعبين من أقاليم الخط والقبجاق، ولما أستولى المغول على بلاد ما وراء النهر وإيران صار أوكتاي يستدعي هؤلاء المصارعين واللاعبين وأيضاً الحواة من خراسان وهمدان وكذلك من العراق كما أكدت الرواية المغولية (٩٤)، وتؤكد الرواية المغولية أن القاآن أوكتاي كان حريصاً على مشاهدة هذه المباريات بنفسه. (٩٥) وتذكر رواية رشيد الدين أن أوكتاي كان يميل إلى مشاهدة المصارعين بصفة خاصة ميلاً شديداً

ولم ينسى أوكتاي قاآن أن يقيم ضمن منشآت ومباني قراقورم نوعية من المباني أو العمارات التي اقامها في ضواحي المدينة - بما يرتبط برياضة الصيد المحببة والمفضلة عند المغول والتي لها علاقة وطيدة بالتدريبات العسكرية عند الجيش المغولي ومناوراته الحربية. فتشير الرواية المغولية النادرة والفريدة لرشيد الدين أن القاآن أوكتاي أمر أن يقام في مشناه "أونك قين" في إحدى ضواحي قراقورم على مساحة أيام قليلة من المدينة جداراً ضخماً من الأخشاب والطين

وصنعوا له الأبواب وسموه " جيبيك ". وفي وقت الصيد كانوا يخبرون الجنود في  
الأطراف لكي يشتركوا جميعا في الصيد، فكانوا يتوجهون إلى هذا الحائط الضخم  
المصنوع من الخشب والطين حيث يدفعون بحيوانات الصيد، وعلى مسافة شهر من  
الطريق كانوا يزاولون الصيد لحظة بلحظة، ويطاردون الحيوانات الصيد حتى هذا  
الحائط الضخم في جيبيك، ثم يحدق بها الجنود، وهم وقوف جنباً إلى جنب، وكان  
أوكتاي قآن - كعادة المغول في ممارسة رياضة الصيد - يدخل مع خاصته ويشاهد  
المباريات مدة من الزمن، ويزاول الصيد بنفسه أولاً في فاذا تعب، اعلى ربوة في  
وسط الساحة ثم يدخل الأمراء والأنجال والأوامر حسب ترتيبهم، ويأخذ العامة  
والجنود في الرمي، وعندئذ كان يطلق سراح بعض الحيوانات من قبيل الرحمة  
والشفقة على حين أن المشرفين على الطبخ (البكاولان) كانوا يقومون بتوزيع كل  
حيوانات الصيد على كافة طبقات الأمراء والأنجال وقواد الجيش، بحيث أنه لا يبقى  
هناك أحد بغير نصيب، وكانت تلك الطائفة تتال كافة " ضروب الأعزاز والتكريم،  
وبعد تسعة أيام من الولائم والاحتفال تعود كل جماعة إلى مواطنها ويعود القآن إلى  
القصر الملكي في قراقورم. (١٧)

وهكذا توضح الروايات المغولية ورواية الرحالة الإيطالي ماركوبولو كيف  
أن القآن أوكتاي بإنشائه هذه المباني من القصور والجواسق والمتزهات في  
قراقورم وضواحيها أراد أن يظهر بمظهر الحاكم المغولي المتحضر الذي لديه الحس  
الحضاري المرفه، ويختلف بذلك عن أبيه جنكيز خان ذلك الأمبراطور الدموي،  
وحتى من جاء بعد أوكتاي باستثناء قوبلاي فيما بعد والذي كان على شاكلة أوكتاي  
في الميل إلى الأخذ بأسباب الحضارة والرفي وحب التشييد والتعمير لدرجة أنه  
اعتبر نفسه وريثاً لأباطرة الصين الذين صنعوا حضارة عظيمة راقية، وأراد أوكتاي  
بذلك أن يغير مفهوم أو فكر شعبه من للمغول تجاة حضارات الأمم الأخرى الراقية



التي غزاها واستباحوها، وبغير ايضا فكر ومفهوم الشعوب المغولية الحاصصه لمعبر  
التي كانت تنظر اليهم بأنهم مجموعة من الوحوش أو الذئاب التي لا ضابط لها، لا  
رابط، لأنهم مجموعة من المتوحشين الذين جلبوا على تعذيب البشر وامنصاص نعماء  
الشعوب ولم تعرف لهم الحضارة طريقا.

وتؤكد هذه المباني الرائعة التي بناها أوكتاي تغير النزعة البدوية التي كانت في عس  
أوكتاي وذلك أثر مخالطته للأقوام المتحضرة من الصينيين والأويغوريين ومسلمي ما  
وراء النهر والإيرانيين، وبفضل تأثير مستشارية فأصبح ينظر إلى الشعوب نظره  
عطف وشفقة وصار يميل إلى التعمير والتشييد على النحو الذي أكتنه الروايات  
المغولية، ومن المهم جداً أن تذكر أن أوكتاي قد أنفق أموالاً طائلة على تشييد هذه  
المباني والعمائر داخل قراقورم وضواحيها وذلك كشأن الخلفاء والسلاطين في العالم  
الإسلامي مما حد بالمستشرق الروسي بارتولد لأن يذكر أن أوكتاي قد أرقق خزانة  
الدولة، وكان في مسيس الحاجة دائماً إلى المال لتشييد مبانيه وإقامة مأدبة داخل  
قراقورم ولك يكن يهتم بكا كلف ذلك السكان المحليين من رهق<sup>(٩٨)</sup>.

#### ٤ - الدواوين ونظام البريد (اليام) في قراقورم في قآنية أوكتاي ومنكوقآن (٦٤٨-٦٥٥هـ / ١٢٥٠-١٢٥٧م)

على الرغم من أن المصادر المتاحة لدينا لم تخصص نصوص قائمة بذاتها  
تتحدث عن تنظيم الإدارات والدواوين داخل العاصمة قراقورم منذ عهد أوكتاي  
ومروراً بقآنية منكو وانتهاء بقآنية قوبيلاي الذي انتقل من منغوليا إلى الصين  
وجعل مركز حكم الإمبراطورية في بكين إلا أن هذه المصادر أوردت أشارات  
وتلميحات في شكل شذرات متناثرة أو مبعثرة في ثنايا رواياتها عن أحداث ووقائع  
كانت تدور في العاصمة قراقورم خاصة أثناء قآنية أوكتاي ومنكوقآن فيما بعد<sup>(٩٩)</sup>.

ورغم أن الشذرات القليلة تكاد لا تشفي غليل الباحث أو تمكنه من فهم  
حتى شبه صورة واضحة عن نظم المغول ورسومهم الإدارية داخل مدينة قراقورم  
مما يصعب مهمة الباحث في ذلك إلا أنها تظهر أن أوكتاي أبي إلا أن يظهر بمنزلة  
الحاكم المغولي ذو الحس الحضاري المرهف وكذلك منكوقآن. فكان من الطبيعي  
وهو يؤسس هذه العاصمة وداخلها هذه المباني والعمائر الضخمة الرائعة أن يقيم  
نظاماً إدارياً كاملاً داخل العاصمة ومركز حكم تلك الإمبراطورية الضخمة، وذلك  
في سعيه الحثيث وحرصه على جعل قراقورم مدينة عالمية ممتازة تنافس المدن  
والعواصم المتحضرة الأخرى مثل بكين وبغداد والقاهرة وقرطبة.

وعندما استقدم مهندسون ومعماريون أو بناؤون وصناع وحرفيون لكي  
يضعوا المؤثرات الحضارية الراقية لبلادهم من هندسة وفنون داخل عمائر  
ومتزهات وشوارع قراقورم، وكان طبيعياً أن يعمل أوكتاي على اقتباس النظم  
الإدارية التي كانت لدى المسلمين والخطائين ذوي الحضارات المتقدمة ليضعها في  
قراقورم، فلدينا رواية للجويني تشير ضمن الدواوين التي أسسها أوكتاي، إلى وجود  
ديوان لبيت المال الذي كان بمثابة الخزانة المالية للإمبراطورية المغولية حيث  
خصص جزء منه كان يمنح لطبقات السكان داخل العاصمة قراقورم. وتؤكد الرواية  
المغولية على أن السادة والعلماء والشرفاء والمساكين والعجائز والرضع، كل واحد  
منهم كان له نصيب في بيت مال المغول طبقاً لأوامر وتعليمات القآن أوكتاي (١٠٠)

ويتضح هنا مدى التأثير الإسلامي على النظم الإدارية عند المغول أثناء قانانية  
أوكتاي، وتأثر أوكتاي نفسه بالفكر الإسلامي وتشير الرواية المغولية في موضع آخر  
إلى وجود ديوان في العاصمة المغولية يعرف بديوان الرسائل عين عليه أوكتاي  
مشرفاً يعرف بصاحب الرسائل (١٠١)، وكان من الطبيعي أن يوجد مثل هذه الديوان  
الذي كان مختصاً بكتابة الرسائل وختمها المرسل من قبل القآن المغولي وتحمل

تعليماته وأوامره إلى جميع نوابه وقاداته ورعاياه في كافة أنحاء الإمبراطورية المغولية على النحو الذي أكدته الرواية المغولية.<sup>(١٠٢)</sup> وتوضح أيضا أن هذا الديوان قد اقتبسه أوكتاي قآن من النظم الإسلامية التي وجدها في بلاد ما وراء النهر وإيران، وتوضح الرواية المغولية لدينا استمرار وجود ديوان بيت المال أثناء قانية كيوك (٦٤٤-٦٤٧ هـ / ١٢٤٦-١٢٤٩ م). وتشير الرواية المغولية أن هذا الديوان استمر يؤدي وظيفته في دفع رواتب الجند والموظفين الإداريين في العاصمة قراقورم وتخصيص مرتبات لرعايا أقاليم<sup>(١٠٣)</sup> داخل منغوليا. وعلى الرغم من أن المغول أنشأوا نظاما للبريد ومحطات للبريد عرفت باسم "تاين يام" <sup>(١٠٤)</sup> للربط بين كافة أقاليم الإمبراطورية المغولية وضمان سرعة وصول تعليمات القآن والأخبار الخاصة بالأقاليم الخاضعة للحكومة المغولية المركزية بقراقورم، ولتسهيل انتقال مبعوثي القآن وحاملي رسائله وتقديم كافة التسهيلات من أموال وأطعمة وخيول لحاملي البريد <sup>(١٠٥)</sup>، إلا أن أوكتاي قآن قد أقام نظاما للبريد خاص بعاصمة الدولة (قراقورم) كان يسمى "نارين يام" <sup>(١٠٦)</sup> تمييزاً له عن البريد العادي المعروف باسم تاين يام، ويذكر بارتولد أن هذا البريد الخاص بالعاصمة كان يسمى "ناريت أو بارين ناريت" <sup>(١٠٧)</sup> وكان تأسيس هذا البريد الخاص بالعاصمة المغولية لكي يربطها فقط ببلاد الخطا (الصين الشمالية)، وتوضح الرواية المغولية النادرة أن أوكتاي أسس هذا البريد الخاص بالعاصمة من منظور إداري واقتصادي فكان بالطريق قراقورم إلى الصين سبعة وثلاثون ياماً (محطات للبريد) يفصل بين كل واحد منها والآخر خمسة فراسخ (حوالي العشرين ميلاً)، وكان بكل محطة بريد فرقة مكونة من ألف جندي وظيفتها حراسة هذه المحطات البريدية، وكانت تخصص لمحطات البريد يوميا خمسمائة عربة محملة بالأغذية والأشربة والمؤون، وكان يتم حفظها بمخازن الأطعمة، وقد خصصت لهذا الغرض عربات كبيرة يجر كل واحد منها ستة من



الثيران<sup>(١٠٨)</sup> وتذكر الباحثة البريطانية هيلدا هو خام أن طريق البريد الإمبراطوري الذي أقامه أوكتاي عام ١٢٣٥م / ٦٣٢هـ ليربط بين العاصمة قراقورم والصين ومحطات البريد المتعددة التي كان يقوم على خدمتها عمال السخرة وتصل إليها السلع الأساسية، قد وفرت المأوى والمؤون خاصة الخيل القوية للاتصالات الإمبراطورية<sup>(١٠٩)</sup>.

ويؤكد على تفسيرنا وتحليلنا للرواية النادرة والقيمة لرشيد الدين من أن أوكتاي قد أقام نظام البريد الخاص بالعاصمة وربطها ببلاد الخطا فقط أن الدافع له كان اقتصاديا، وأن أوكتاي بفكره وعبقريته رأى في خلال قانآنية أن العاصمة لم تعد بحاجة إلى جلب أو استيراد من الأقطار الغربية وهي السياسة التي سار عليها من قبل جنكيز خان فصارت قراقورم بذلك تتسلم حاجاتها من الأغذية من الصين وحدها<sup>(١١٠)</sup>، على أنه يلاحظ أن الحرب التي نشبت في فترة من الوقت بين قوبيلاي وأريق بوكا حول عرش القا آنية بعد وفاة منكو أدى إلى انقطاع وصول المواد الغذائية من بلاد الصين حيناً من الوقت، مما أدى بالتالي إلى حدوث مجاعة بالعاصمة حتى انتهاء تلك الحروب على النحو الذي ذكره المستشرق الروسي بارتولد<sup>(١١١)</sup>.

ومن المهم جداً أن، ذكر أن أوكتاي وضع ضمن النظم الإدارية وظيفة أو منصب أمير مقاطعة أو أقليم قراقورم الذي يشتمل على العاصمة نفسها، مركز حكم القآن على أساس أن يعهد إليه بمسؤولية العناية والاهتمام بالأقليم وقت انشغال القآن بمهام الإمبراطورية المتعددة، وغيابه عن العاصمة. ويؤكد على ذلك أنه يرد ذكر هذه الوظيفة عند حضور أفراد الأسرة الحاكمة وآل جنكيز خان إلى القوريلتاي الذي عقد في قراقورم وفيه انتخاب منكوقاآنا. فتشير الرواية إلى وجود أمير يعرف باسم قنقورتقاي وكان أميراً على قراقورم<sup>(١١٢)</sup>.

وعندما توفي كيوك خان وتولى بعده منقوقآن (٦٤٨-٦٥٥هـ/١٢٥٠-١٢٥٧م) وانتقل الحكم بذلك إلى أولاد تولوي الذين يمثلون الفرع الثاني من أسرة جنكيزخان<sup>(١١٣)</sup>، وكان منقوقآن صورة مكررة من أوكتاي، فما إن اعتلى عرش المغول حتى صار يولي الإصلاحات الداخلية والنظم الإدارية عناية كبيرة، فنجح في هذا السبيل نجاحاً منقطع النظير، وكان أحسن الحكام الذين ساسوا المغول سياسة بارعة، ورغم حرصه على التمسك بأحكام الياسا والمحافظة على آداب المغول وتقاليدهم إلا أنه كان على شاكلة أوكتاي، فنظراً لطول معاشرته للأمم المتمدنة وكثرة اختلاطه بالمتحضرين في الأمم المغلوبة، قد خفت فيه إلى حد ما صلابة المغول وخشونتهم وتعطشهم لسفك الدماء، تلك الصفات التي كانت تلاحظ في الحكام الأول من المغول بإستثناء أوكتاي، كذلك اختلفت نظرته في ترتيب إدارة هذه الممالك ومعاملة رعاياه فأصبح سلوكه في هذا السبيل أكثر عدلاً وأقرب إلى السياسة التي تشير عليها الممالك المتحضرة على النحو الذي أكدته الروايات المغولية<sup>(١١٤)</sup>.

ومما يذكر لمنقوقآن بالحمد والثناء أنه خفف الضرائب عن كاهل رعاياه والقضاء على أسباب شكواهم، فأصدر أوامر مشددة إلى الحكام والولاة بتحريم اغتصاب الدواب من الناس وتجنب ظلمهم، وعدم تحميلهم مالا يطيقون<sup>(١١٥)</sup>.

وقد عمل منقوقآن على أحداث ثورة في النظم الإدارية داخل مدينة قراقورم فقرر تطوير هذه النظم وإدخال العديد من الإصلاحات بها، ولذلك استدعى طائفة من الإيرانيين المستيرين وطلب إليهم تنظيم الإدارات والدواوين في قراقورم على أسس صحيحة، وأكدت الروايات المغولية على ذلك، وأجمعت على أهمية هذه الإصلاحات في النظم الإدارية ودواوين العاصمة المغولية. وبدأ القآن منكو هذه الإصلاحات الإدارية داخل العاصمة بأن عين الأمير منكاسارنويان مع طائفة من الأمراء الأكفاء ببحث كل ما يرتبط بشئون الجمهور ومشاكله وقضايا داخل العاصمة المغولية،

وتمهيد قواعد العدل<sup>(١١٦)</sup>. كما، عين بلغاي آقا الذي كان متميزاً بسابقة حقوق الخدمة، رئيساً للدواوين وكتاب الدواوين ووزيرهم<sup>(١١٧)</sup> داخل العاصمة، وأن يكتب المنشورات والفرمانات التي يصدرها القآن وينسخها<sup>(١١٨)</sup>. وتذكر الرواية المغولية الأخرى أن بلغاي كان كالحاجب تعرض عليه حاجات الناس فيصوغها ويعرضها على القآن ويكتب له المناشير<sup>(١١٩)</sup>. واتخذ أيضاً العديد من الكتاب المسلمين في الدواوين وأختص بعضهم ليكونوا قريبين منه أمثال الأمير عماد الملك والذي كان يقوم على الخدمة في عهد القآن أوكتاي وفي عهد كيوك خان<sup>(١٢٠)</sup>. كما كان الأمير فخر الملك من خواصه وهو معروف أنه كان من قدماء خواص الحضرة القآنية<sup>(١٢١)</sup>. وعدد آخر من المغول، لكنهم يشتركون مع الأمير بلغاي في إدارة الدواوين داخل العاصمة وخارجها. وقد حدد القآن منكو لكل فرد في إدارات ودواوين الإمبراطورية داخل العاصمة مهمة معينة أو اختصاصات معينة يقوم بتأديتها على أن يرجع جميع الموظفين والكتاب في النهاية للقآن منكو ليعرض عليه الأعمال الإدارية التي نفذت وأنجزت ويأخذ تعليمات وأوامر القآن<sup>(١٢٢)</sup>

ولم يكتف القآن منكو بهذا التنظيم والتطوير داخل النظم الإدارية والدواوين في العاصمة قراقورم بل عين اثنين من المساعدين لرئيس الدواوين والكتاب - بلغاي آقا لمساعدته في إدارة الأمور الديوانية لا سيما في تحديد الضرائب وتحديد المهات الأخرى، كما عين فوجاً من الموظفين ذوي الخبرة لمتابعة أمور التجارة والتجار وأصحاب السوق داخل مدينة قراقورم وكذلك متابعة التجار الوافدين إلى المدينة من كل أنحاء الإمبراطورية المغولية وخارجها ببضائعهم وتجاراتهم<sup>(١٢٣)</sup>. وتكون ضمن مهام هؤلاء الموظفين داخل العاصمة تقييم البضائع والسلع التي ستباع داخل أسواق الحاضرة المغولية، فهناك طائفة من الموظفين لتقييم الجواهر، وجماعة لتقييم الثياب، وقوم لتقييم الفراء وفوج لتقدير قيمة النقود سواء الذهبية أو الفضية<sup>(١٢٤)</sup>. ويبدو أن

الهدف من تقييم هذه السلع والبضائع التي يجلبها التجار إلى العاصمة أن يتم بيعها بعد ذلك بأسعار تكون في متناول الناس داخل العاصمة قراقورم. ولم يكتف القآن منكو، ضمن تطويره للنظم الاقتصادية والديوانية وتنظيم سير الحياة الاقتصادية داخل قراقورم والتي أكدت على الفكر المستنير والراقي للقآن المغولي الذي يمكن القول بأنه فاق أوكتاي قآن في هذا الجانب، أنه عين عدد من الرجال أو من موظفي الدواوين لهم اختصاصات متعددة تخص جوانب إدارية واجتماعية ودينية داخل العاصمة، فكان منهم رجال اختصوا بضرب الأختام، ومنح الأوامر الملكية، والإشراف على دار السلاح أو معامل الأسلحة (أي مصانع الأسلحة) وعلى الطيور وجوارح الصيد على المشرفين عليهم<sup>(١٢٥)</sup>. كما عين بعض الرجال لتنظيم مهام أهل كل ملة وكل طائفة داخل العاصمة قراقورم وخارجها<sup>(١٢٦)</sup>. وتوضح الرواية المغولية الأخرى هذا الأمر عندما تذكر أنه عين رجل أو اثنان اختصا بأمور الأئمة والسادات والفقراء والنصارى والأخبار من جميع الأمم<sup>(١٢٧)</sup>. وقد أصدر القاآن منكو أوامر وتعليمات صارمة ومشددة لهؤلاء الموظفين والكتبة لتنفيذ كل هذه الأوامر والتعليمات بدقة للحيلولة له دون انتشار الرشوة أو تسول للبعض نفسه منهم أن يطمع أو يزيد في كسبه، وأن على أولئك الموظفين ألا يعتقلوا أي شخص أرتكب خطأ أو معاقبته ممن هم مسئولين عن متابعتهم إلا بعد الرجوع إلى القاآن شخصياً<sup>(١٢٨)</sup>.

ولما كان القاآن منكو لم يكن يعرف العنصرية، أي التعصب للجنس المغولي فقط عندما فكر في تطوير وإصلاح نظم المغول ورسومهم الإدارية داخل قراقورم، أو التعصب لديانة معينة أو مذهب معين، فقد كان حريصاً على تعيين كتاب الدواوين من غير المغول الذين كانت لديهم الخبرة الكبيرة في مجال الكتابة الديوانية خاصة في ديوان الرسائل أو الإنشاء داخل العاصمة المغولية، وهو الديوان الذي وضعه من قبل القاآن أوكتاي، فأصبح كتاب هذا الديوان وغيره من أجناس وعناصر متعددة



يكتبون بلغاتهم التي يعرفونها فكان منهم الفارسي والأويغوري، والخطائي، والتبتي والتكوتي (أو التتكوني) حتى إذا ما كتبوا الفرمانات إلى جهة تصدر بلغه أهلها وخطهم (١٢٩).

وهكذا أكدت المصادر المغولية في رواياتها النادرة والهامة على مدى الرقي والتطور الذي وصلت إليه مدينة قراقورم في الجانب العمراني والإداري، ومدى حرص كل من القآن أوكتاي والقآن منكو بعد ذلك، على اظهار الحاضرة المغولية كأحدى العواصم العالمية الممتازة التي يمكن أن تنافس عواصم بلاد الختا وبلاد العالم الإسلامي في الرقي والتقدم الحضاري، وتظهر مدى الجهود الضخمة التي بذلها كل من القآن أوكتاي لبناء وتأسيس العاصمة قراقورم معماريا، والقآن منكو لتنظيم الإدارة وتطويرها داخل قراقورم، وإذا كان القآن أوكتاي محبا للبناء والتشييد عندما شيد هذه الصروح العملاقة من المنشآت المدنية والعسكرية داخل قراقورم وفي ضواحيها، فإن القآن منكو قد تفوق عليه في الجانب الإداري من حيث التطوير أو الثورة التي أحدثها داخل دواوين وإدارات العاصمة قراقورم، وتنظيم مظاهر الحياة الاقتصادية والاجتماعية والدينية داخلها، ويظهر بذلك بمظهر الحاكم المغولي المستنير الذي يتسم بالرقي والتقدم الفكري.

ثانيا: مظاهر الحياة الاقتصادية والاجتماعية بمدينة قراقورم:

١- مظاهر الحياة الاقتصادية في قراقورم.

أ- الزراعة:

قد يبدو هذا العنصر مثيراً للدهشة والاستغراب لدى الباحث أو القارئ أو ربما يعتبره نوعاً من الخيال الجامح لدى الباحث في محاولته أن يؤكد على معرفة المغول للزراعة والصناعة والتجارة، وأن محاولة تأكيد هذه الحقائق مع مثل هذا

الشعب الديموي البدوي الذي لم يعرف في حياته نوعا من الاستقرار بل كانت حياته دائما حياة تنقل وترحال بحثا عن المراعي والكأ. وكانوا يحتقرون الفلاحين أو المزارعين سواء قبل خروجهم من منغوليا وظهور جنكيزخان وحتى بعد خروجهم من منغوليا لغزو العالم المعروف وقتذاك، مما يجعل تناول هذا العنصر نوعا من المغامرة المحفوف بالمخاطرة خاصة أن قسوة مناخ منغوليا الموطن الأصلي للمغول. وسرعة تغيره في بلوغة النهايات القصوى في الحرارة والبرودة وفي جفافه الشديد وفي قوة رياح الأقاليم التي لا حد لها، والذي كان سببا في فقر الحياة النباتية بها، بالإضافة إلى طبيعة التربة في اراضي الأقليم، قد تحول دون قيام أي نوع من أنواع الزراعة لعدم ملائمة المناخ والتربة، يضاف إلى ذلك أن المغول لم تكن لديهم خبرة تذكر في مجال الزراعة واستمروا على ذلك حتى ظهر جنكيزخان وبداية تأسيسه امبراطوريته الضخمة، وتذكر الباحثة البريطانية هيلدا هوخام أنه عندما غزا جنكيزخان البلدان الغربية لم يكن في مخازنه مكيال واحد من الأرز أو الغلات أو حتى ياردة من الحرير، ولهذا اعتمد جنكيزخان على استيراد أو جلب الغلات والمواد الغذائية الأخرى إلى منغوليا من الأقاليم التي غزاها أو التي لم يقم بغزوها، عن طريق التجار المسلمين في محاولة لسد احتياجات أقليم منغوليا وعاصمة قراقورم من الأطعمة أو الأغذية التي كان يأتي معظمها من أسيا الوسطى أو من أقاليم ما وراء النهر، ولهذا فإن جنكيزخان ربط مصيره ومصير أقليم منغوليا بالتجار المسلمين التي كانت تتمركز في أيديهم تجارة وجميع مناطق أسيا الوسطى، ولذلك حرص جنكيزخان على تأمين جميع الطرق التجارية القادمة من أقاليم أسيا الوسطى وبلاد ما وراء النهر متجهة نحو منغوليا وأخذ من أجل ذلك إجراءات صارمة لتأمين وصول التجارات والسلع الأساسية ومنها المواد الغذائية إلى أقليم منغوليا والعاصمة قراقورم (١٣٠).

ويذكر المستشرق الروسي باثولد أن جنكيزخان كان يستورد الغلال والمواد الغذائية الأخرى لأقليم منغوليا من الصين إلا أن العمليات العسكرية التي وقعت بالصين الشمالية وغزوه لها أدى إلى تخريب تلك البلاد فكانت الغلال ترد إلى منغوليا من وراء الجبال الشمالية<sup>(١٣١)</sup> "وكان يقصد من وراء الجبال الشمالية" هو ضفاف نهر اليانسي حيث كان يزرع القمح طبقاً لما ذكره الرحالة الصيني تشانج تشون<sup>(١٣٢)</sup>، وحيث وجد هناك عدد كبير من المدن والقرى، ويذكر الرحالة الصيني تشانج تشون أن الوسطاء في هذه التجارة هم البرابرة التجار من الأقطار الغربية<sup>(١٣٣)</sup> وربما يقصد بذلك التجار المسلمون، وكما هو معلوم جيداً فإنه حتى التجارة بين الصين والمغول ومنها تجارة الغلال كانت في أيدي التجار الأويغور والمسلمين<sup>(١٣٤)</sup>، ولهذا فإن مصالح جنكيزخان كانت تتفق - كما ذكرنا - مع مصالح هؤلاء التجار المسلمين ويكفي أنه من أجل هؤلاء التجار ومصالح جنكيزخان الحيوية معهم، حمل جيوشه الجسارة فيما بعد لهدم السلطنة الخوارزمية وأجتاح مدنها وجعل أراضيها ومدنها قاعاً صفصفاً تتعى من بناها.

وباعتلاً أوكتاي عرش القانانية منذ عام ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م وتأسيسه العاصمة قراقورم بمبانيها وعمائرهما الرائعة ووضع نظم إدارية ورسوم جديدة للمغول داخل العاصمة الجديدة، أرتأي أن يغير السياسة التي سار عليها والده جنكيزخان التي كانت تقوم على جلب جميع المواد الغذائية والأشربة، بإستثناء شراب القمز من خارج منغوليا سواء من بلاد الخطأ أو البلدان الإسلامية واضعاً في اعتباره احتمال أن تنقطع أو يتوقف وصول هذه الغلال وغيرها من المواد الغذائية مثل القمح إلى منغوليا عامة وإلى قراقورم خاصة، بسبب استمرار العمليات العسكرية داخل هذه الأقاليم، وقيام اضطرابات أو ثورات داخل هذه الأقاليم التابعة للمغول، مما يهدد بانقطاع وصول التجار إلى العاصمة المغولية بهذه الغلال وحدوث مجاعات وأزمات

اقتصادية داخل العاصمة المغولية، ولهذا بدأ يفكر في وضع سياسة تظهر تغير الفكر المغولي الجذري في الجانب الاقتصادي، وتغير الحرفة الرئيسية للمغول وهي الرعي، وضرورة تحقيق أكتفاء ذاتي من الغلال مثل القمح وبقية الحاصلات الزراعية الأخرى للعاصمة المغولية، مع الإبقاء على جلب بعض الحاصلات الزراعية التي لا يمكن توافرها أو زراعتها في محيط مدينة قراقورم.

ولما كان إقليم قراقورم الذي تقع المدينة في وسطه تجري به الكثير من الأنهار وعلى رأسها نهر الأورخون الكبير الذي تقع المدينة على الضفة اليمنى منه، على النحو الذي أكدت الرواية المغولية<sup>(١٣٥)</sup> وبالتالي وجود التربة الخصبة الملائمة لزراعة أنواع من الحاصلات تتفق مع وطبيعة التربة الطبيعية مناخ هذا الإقليم، لهذا فكر أوكتاي في زراعته أو أقامه زراعة في المناطق المحيطة بالعاصمة المغولية بحيث تشمل زراعة بعض الخضروات والفاكهة والغلال وتشير السطور القليلة للغاية التي وردت في المصادر المغولية أن القآن بدأ يشجع الناس على الزراعة ورصد مكافآت مالية ضخمة تمنح لكل من يقوم بزراعة أكبر مساحة من الأراضي بإقليم قراقورم على النحو الذي أكدته المصادر المغولية وذلك تشجيعا للناس على الزراعة وبدأ القآن أوكتاي أولا بتجربة زراعة نبات الفجل خارج محيط المدينة وأكدت الرواية المغولية النادرة على ذلك بقولها " لما لم تكن هناك زراعة في منطقة قراقورم بسبب شدة البرد، بدأوا بتجربة الزراعة في عهد القآن (أوكتاي) <sup>(١٣٧)</sup>. وتؤكد الرواية المغولية على نجاح تجربة زراعة الفجل فمنح أصحابها مكافآت مالية ضخمة <sup>(١٣٨)</sup>.

ويبدو أن نجاح زراعة هذا المحصول والمكافآت التي رصدها القآن أوكتاي لتشجيع الناس على الزراعة شجعت الكثير على الأقبال على زراعة حاصلات أخرى في إقليم قراقورم فتشير الروايات المغولية إلى زراعة البطيخ في مروج أرمكتوا



حيث كان القآن يقضي فصل الصيف في قصره هناك. (١٣٩) كما نجحت زراعة اشجار الصفصاف واللوز بالقرب من الجوسق الذي أمر ببنائه القآن أوكتاي على بعد فرسخين قراقورم وكان هذا المكان يسمى تزغو باليق (أوبالينغ)، ولم يكن الشجر ينمو في تلك النواحي لشدة البرد، ولكن عندما نجحت زراعته أمر القآن أن يعطي كل زارع صرة من الذهب كل شجرة (١٤٠)، وتشير الرواية المغولية إلى أن الرمان كان ضمن الحاصلات التي زرعت في إقليم قراقورم (١٤٠).

على أن الأمر الأكثر أهمية في تشجيع الناس على الزراعة في عهد القآن ما تذكره المصادر المغولية من قيام القآن أوكتاي بزراعة مساحات شاسعة من الأراضي بالغلل وعلى رأسها القمح في إقليم قراقورم وذلك لتحقيق الاكتفاء الذاتي من هذه الغلال للمدينة وللاقليم، إلا أنه حدث في إحدى السنوات أن نزل صقيع اتلف القمح وقت نموه مع بعض الزراعات الأخرى مما أدى إلى حدوث أزمة ونقص شديد في محصول القمح وغلاء في الأسعار لدرجة أنه لم يتيسر الحصول على من من القمح بدينار واحد وذلك بسبب اشتداد هذه الأزمة (١٤١). وخشية أن يؤدي هذا الأمر إلى إحجام الناس عن زراعة القمح اتخذ القآن أوكتاي عدة اجراءات مطمئنة للزراعة ومشجعة لهم على استمرار الزراعة، فأمر القآن بأن ينادوا بالأل يدع الأشخاص الذين كانوا قد زرعوا قمحا لهم سبيلا إلى نفوسهم لأننا سنعوضهم من الخزانة عن كل ما خسروه فليسقوا زرعهم مرة واحدة فإذا لم يأت المحصول، فسوف يأخذون عوضه كاملاً من المخزن وكذلك فعلوا. (١٤٢) وتعتبر الرواية المغولية لصاحب الجهانكشاي عن ذلك بشكل آخر فنقول " فأرسل مناديا ينادي، لا يتألم أحد من موت مزروعاته ولا يتكاسلن فليحاول مرة ثانية هذا العام فإن لم يأتته مردود فإن خزائن الملك ستفتح ومخازنه ستوزع على المتضررين". (١٤٣) ويبدو أن هذه الاجراءات التي اتخذها القآن المغولي أتت أكلها، فقد شاء القدر كما تؤكد الروايات

المغولية أن غلت الأراضي في السنة الثانية غلال كثيرة بحيث لم يعم هذا الخير على المنطقة منذ زمن.<sup>(١٤٤)</sup> وتؤكد الرواية المغولية لجامع التواريخ على ذلك بقولها " وفي تلك السنة أنتج الزرع محصولا وافرا لا نهاية له <sup>(١٤٥)</sup>.

ويبدو أن هذه الأزمة الاقتصادية الطاحنة التي واجهتها العاصمة قراقورم فيما يخص نقص محصول القمح في المناطق الزراعية في إقليم قراقورم جعلت القا آن أوكتاي يفكر بضرورة اتخاذ اجراءات احتياطية أخرى لمواجهة حدوث مثل هذه الأزمة في محصول القمح وكان الاجراء الرئيسي الذي اتخذه هو إقامة مثل ذلك البريد الخاص بعاصمة الدولة والذي يربطها ببلاد الخطا عن طريق سبعة وثلاثين ياما (أي محطات بريدية) في محاولة لتأمين وصول الغلال والمواد الغذائية الأخرى من الصين وذلك لمواجهة أي نقص في القمح والغلال والمواد الغذائية الأخرى التي تحتاجها العاصمة الأمبراطورية<sup>(١٤٦)</sup>.

ويلاحظ أن المصادر المغولية التي لدينا لم توضح إذا كان الفلاحين أو المزارعين الذين قاموا بزراعة تلك المحاصيل أو الغلال في إقليم قراقورم كانوا من المغول أو من غير المغول وإن كنا نرجح أنهم كانوا من غير المغول الذين لم يكن لديهم أي خبره في مجال الزراعة. والمؤكد فيه أنهم كانوا ضمن الأسرى الذين جلبوا من بلاد الخطا وأقاليم ما وراء النهر وإيران ضمن الصناع والحرفيين والبنائين والمهندسين الذين أرسلوا إلى منغوليا من أجل تعمير وتشيد قراقورم أيام أوكتاي قا آن، وكان من بينهم هؤلاء الفلاحين، ويؤكد على وجهة النظر تلك ما تذكره الرواية الهامة التي أوردها رشيد الدين عن قيام فلاحين مزارعين مسلمين بالعمل بزراعة الجوز بإحدى ضواحي قراقورم أثناء قا آنية أو كتاي<sup>(١٤٦م)</sup>.

وهكذا أكدت المصادر المغولية على الفكر المستنير للقآن أوكتاي الذي بدأ يدرك ويعلم رعاياه من المغول بصفة خاصة أن الزراعة تعتبر العماد الرئيسي في

الاقتصاد وجنبا إلى جنب مع حرفة الرعي التي عاشوا عليها ردحا من الزمن، وأن الزراعة كانت تمثل ضرورة أساسية ودعامة قوية بالنسبة لعاصمة الإمبراطورية.

#### ب- الصناعة في قراقورم:

لم تسعفنا المصادر المغولية المتاحة لدينا بنصوص أو روايات كافية تُسفي غليل الباحث وتعينه على إعطاء ولو شبه صورة واضحة حول الصناعة أو النشاط الصناعي داخل مدينة قراقورم وبالتحديد منذ عهد القا أن المستير الفكر والميرل أوكتاي ومرورا بقاآنية كيوك ثم منكوقاآن وانتهاء بقاآنية قوبيلاي حفيد جنكيزخان وكل ما أورده مجرد نتف وشذرات مبعثرة تعطي بالكاد إشارات أو تلميحات حول وجود صناعات مختلفة داخل قراقورم، مما يصعب مهمة الباحث في محاولته لتكوين صورة عن هذه الصناعات داخل حاضرة المغول. وطبقا لهذه المعلومات القليلة التي وردت عرضا ضمن روايات المصادر المغولية، فمن المؤكد فيه أن قراقورم شهدت وجود صناعات وحرف متعددة خاصة منذ عهد أوكتاي قاآن إن لم يكن قبل ذلك، فلا ننسى السياسة التي سار عليها الخان الأعظم جنكيزخان وأبناءه وحفدته من بعده عند غزوهم لأي مدينة من مدن بلاد الخطا أو من مدن السلطنة الخوارزمية بأقاليم ما وراء النهر وإيران حيث كان يتم ذبح غالبية سكان هذه المفتوحة، ولم يكن يبقى المغول إلا على أصحاب الحرف والصناعات في غالبية المدن التي فتحوها سواء في اترار<sup>(١٤٧)</sup> أو فناكت<sup>(١٤٨)</sup> أو سمرقند أو بخارى أو غزنة<sup>(١٤٩)</sup>، حيث كان يتم إرسالهم على الفور إلى قراقورم، بل تشير الروايات المغولية إلى أنه بعد فتح جنكيزخان لمدينة سمرقند أرسل إلى قراقورم ثلاثين ألف من الصناع والحرفيين من أهالي تلك المدينة وحدها ليعملوا هناك لحساب المغول (١٥٠).

كما ذكرنا فقد اتبع المغول هذه السياسة التقليدية في كل بلد غزوه فأصبحت قراقورم غاصة بهؤلاء المهرة من الصناع والحرفيين وكان لذلك أثره الكبير فيما افاده

المغول من حضارة المسلمين وصناعاتهم وفنونهم، وكان من الطبيعي أن يقوم هؤلاء الصناع بممارسة نشاطهم داخل مدينة قراقورم ويقوموا بنهضة صناعية كبيرة داخل المدينة. وتؤكد المصادر المغولية على ذلك عندما تذكر وجود حوانيت أو دكاكين لصناعة وبيع أردية الحرب الخاصة بجند الجيش المغولي المصنوعة من الجلود بجانب الدروع الحربية لقادة هذا الجيش<sup>(١٥١)</sup>، ويرجح أنه كانت هناك صناعة للسيوف والتروس وآلات الحرب الأخرى في منغوليا عامة وقراقورم خاصة قبل ظهور جنكيزخان وبعده، كما كانت هناك صناعة لنصال الرماح من عظام الحيوانات<sup>(١٥٢)</sup>. ويرجح أن المغول وليس المسلمين فقط أو الخطائيون قد برعوا في صناعة آلات الحرب والقتال للجيش المغولي داخل قراقورم، ويبدو أن المغول برعوا أيضا في صناعة الأقواس واشتهروا بها حتى قبل أن يخرج جنكيزخان من منغوليا لتأسيس إمبراطوريته الضخمة. واستمرت هذه الصناعة يشتهر بها المغول حتى تولية أوكتاي عرش القانانية<sup>(١٥٣)</sup> كما كانت هناك صناعات أخرى غير الصناعات الحربية مثل صناعة كؤوس الخمر وكانت تصنع من قرون الوعول الجبلية والتي كانت منتشرة داخل منغوليا<sup>(١٥٤)</sup>.

وتؤكد الروايات المغولية على وجود معامل أو مصانع للأسلحة داخل قراقورم بجانب حوانيت أو دكاكين صناعة الأسلحة الخفيفة للجيش المغولي - لصناعة أنواع أخرى من الأسلحة ويرجح لصناعة لبعض المعدات الحربية الثقيلة وذلك في عهد أوكتاي الذي بلغ من اهتمامه بهذه المصانع أنه عين عليها مشرفين لمراقبة أو ضمان الجودة والأنتقان في صناعة هذه الأسلحة الخاصة بالجيش المغولي<sup>(١٥٥)</sup>.



### ج- التجارة والأسواق التجارية في قراقورم:

أدرك القآن منكو الذي سبق فكره عصره من حكام المغول أن الزراعة والصناعة ليستا بكافيتين لتكونا دعامة اقتصادية للحاضرة المغولية، بل لابد من توفير دعامة اقتصادية أقوى من الزراعة والصناعة، وتمثل ذلك في التجارة وضرورة تشجيع التجار على المجيء ببضائعهم وسلعهم من كافة أنحاء الأقاليم الخاضعة للإمبراطورية المغولية وكذلك غير الخاضعة للمغول، إلى الحاضرة المغولية، خاصة وأن قراقورم كانت بخاصة ملحة إلى العديد البضائع والسلع الممثلة في بعض الحاصلات الزراعية والسلع الأخرى التي لم تكن موجودة في إقليم قراقورم وكان المغول بحاجة ماسة إليها، بالإضافة إلى أنواع كثير من البضائع التي احتاجها المغول منذ عهد أوكتاي مثل الأقمشة والمنسوجات بأنواعها وكذلك الحلي والأحجار الكريمة والرقيق، وهي كل البضائع أو السلع التي لم تكن متوافرة عند المغول في قراقورم، وعلى الرغم من أن جنكيزخان سبق أوكتاي في اتخاذ العديد الإجراءات لتشجيع مجيء التجارة والتجار إلى منغوليا عامة وقراقورم خاصة إلا أن جنكيزخان كان يبغض هؤلاء التجار بضائعهم، إلا أن القآن أوكتاي عند ارتقاءه عرشه القآنية اتخذ عدة اجراءات ناجحة لتشجيع مجيء التجار بتجارتهم إلى قراقورم في محاولته لإنعاش الحاضرة المغولية من الناحية الاقتصادية، فعندما كان يتوافد التجار إلى قراقورم ويعرضون بضائعهم على القآن كان يختار وينتقي، بل ويأمر بشراء الجيد والردئ ويدفع أكثر مما يطلبون، كما كان يطلب منهم أن يحضروا بضائع أخرى ويمنحهم عشرة اضعاف أثمانها على النحو الذي أكدته الروايات المغولية القيمة النادرة. (١٥٦) وعندما اشتمى كتاب الدواوين ممن عينهم القآن أوكتاي لتقييم بضائع هؤلاء التجار سواء من الجواهر أو الثياب أو الفراء أو حتى قيمة النفود الذهبية والفضية التي كان يشتريها المغول (١٥٧) بأن التجار يطلبون

أثمان هذه البضائع بشكل يزيد عن قيمتها بكثير وأنه لا بد أن تدفع قيمتها الحقيقية فقط، فنهروهم القآن وقال لهم: هذا هو النفع الذي بجنيه من يتعاملون مع خزائننا، وما نرجوه لهم هو المنفعة، فإذا أتى هؤلاء الجماعة (التجار) فأدفعوا لهم حتى لا يعودوا خاسرين (١٥٨).

وأنت هذه السياسة لأوكتاي أكلها فانتشرت سمعته العطرة وبذله وإحسانه في الآفاق، فتوافد عليه التجار في قراقورم من كل جنس وصقع (١٥٩) يتوجهون إلى بلاطه ويعرضون عليه بضائعهم فكان يختار وينتقي ويدفع أكثر مما يطلبون. (١٦٠) بل وتذكر الرواية المغولية أنه كان يمنح أثمان هذه البضائع والسلع التجارية دون أن يراها (١٦١) فكان يفد على قراقورم تجار من الهند يحملون بضائع الهند من العاج والتوابل والرقيق (١٦٢). كما وفد عليه التجار المسلمون من أقاليم ما وراء النهر وإيران (١٦٣) وبعض البلدان الإسلامية التي لم تكن قد وقعت تحت سيطرة المغول سواء من بلاد الشام أو مصر أو حتى عمان جنوب شرق الجزيرة

العربية. (١٦٤) ولدينا رواية قيمة ونادرة لرشيد الدين تشير إلى وصول تجار من بغداد ومن أقاليم أخرى من العالم العربي الإسلامي إلى قراقورم في عهد أوكتاي يحملون الملابس والمرصعات والجياد العربية بجانب الجواهر والذهب والفضة وغيرها من البضائع التي اشتهرت بها بلدان العالم الإسلامي التي لم تكن قد غزاها المغول بعد (١٦٥).

وأقيمت العديد من الأسواق داخل العاصمة قراقورم في عهد أوكتاي قآن لبيع كافة البضائع والسلع من إنتاج إقليم قراقورم وأيضاً المجلوبة من الخارج مع التجار القادمين من كل حذب وصوب. ويبدو أن الأسواق التي أقيمت في قراقورم كانت على نمط أسواق بلدان العالم الإسلامي الأخرى حيث خصص لكل نوع من أنواع السلع أو البضائع سوق خاص بها فكان هناك سوق للأشربة، وسوق للأطعمة

وسوق للحاصلات الزراعية وآخر للأقمشة وسادس لبيع الحلي والأواني الذهبية والفضية على النحو الذي أكدته المصادر المغولية (١٦٧).

وتشير الروايات المغولية أن القآن أوكتاي كان يحلو له دائما ويحرص على المرور بتلك الأسواق بطريقة منتظمة للأطمئنان على سير الحركة التجارية بها مثل سوق الأشربة عندما مر به في إحدى المرات ووقع بصره على بائع عناب، فمال إليه أو تأقت نفسه إليه فلما ترجل أمر حاجبه دانشمند بأن يشتري له عنابا ببيرة واحدة أي بربع بالش (العملة المغولية) من هذا الدكان، فذهب وأتى بطست مملوءة بالعناب وتذكر الرواية المغولية أنه لم يكتف بدفع ربع بالش لصاحب العناب بل منحه عشرة بالشات أي أكثر من ثمنه (١٦٨). ويلاحظ أن القآن أوكتاي لم يكتف بأن يتابع سير الحركة التجارية في أسواق قراقورم بنفسه، فتشير الرواية المغولية أنه عين جماعة من الموظفين لمتابعة أمور التجارة وأصحاب السوق في قراقورم (١٦٩).

وكان ضمن أسواق مدينة قراقورم سوق للنخاسة أو بيع الرقيق وأكدت الرواية المغولية على وجود مثل هذا السوق عندما تشير إلى بيع إحدى الاسيرات الإيرانية وتسمى فاطمة خاتون فأتوا بها إلى قراقورم حيث بيعت بواسطة الدالين في سوق النخاسة إلى دلالة التي باعها بعد ذلك إلى القآن أوكتاي لتكون ضمن حاشيته وتكون خصيصة بزوجه توراكي ناخاتون (١٧٠) كما كانت هذه الأسواق يباع فيها الرقيق من الأحباش والهنود (١٧١).

على أن أهم انجاز حققه أوكتاي قآن في مجال التجارة والنشاط التجاري داخل قراقورم أنه سمح بحرية التداول بالعملات الأخرى مثل الدينار والدرهم الإسلاميين باعتبارهما عملات دولية متداولة في التجارة جنبا إلى جنب مع العملة المغولية المعروفة باسم البالش وذلك في التعامل التجاري داخل قراقورم وفي

الصفقات التجارية التي كانت تعقد بين التجار والأمرء وعليه القوم داخل قراقورم<sup>(١٧٢)</sup>.

وعلى هذا النحو نجح أوكتاي قآن في أن يكفل قراقورم دعامة اقتصادية تتمثل في التجارة والتي ازدهرت في عهده على نحو غير مسبوق وكأنه أراد من هذه الدعامة الاقتصادية أي التجارية تشجيع توافد التجار للمجيء إلى العاصمة من كل حذب وجنوب أن تنافس بغداد وغيرها من الحواضر الإسلامية في هذا المجال.

## ٢- عناصر السكان وطبقاتهم ودياناتهم في قراقورم:

عندما بدأ القآن أوكتاي في تأسيس مدينة قراقورم رأى أنها بحاجة إلى الإسكان والتعمير خاصة وأن معظم المغول من بني جلدته في إقليم منغوليا كانوا منخرطين في سلك الجيوش التي خرجت تحت قيادة باتوبن جوجي وتعدادها حوالي ١٥٠,٠٠٠ جندي، وكانت مكلفة بفتح بلاد الروس والجركس والبلغار وأقاليم أوربا الشرقية<sup>(١٧٣)</sup>. ولما لم يكن من المناسب أن يسكن القآن أوكتاي العاصمة الجديدة ويشيد بها تلك الصروح الضخمة من العمارات المدنية والعسكرية وهي خاوية على عروشها من سكانها، ولما كان المغول لا يعرفون العنصرية في التعامل مع الشعوب المغلوبة أي التعصب لمغولييتهم، فتذكر الرواية السريانية أن القآن أوكتاي بعد بناءه قراقورم "أسكنها خلقا من أهل الخطا وتركستان والفرس والمستعربين"<sup>(١٧٤)</sup>. ولم تلبث مدينة قراقورم أن نمت وازدهرت في قآنية أوكتاي وكيوك ومنكو حيث سكنتها عناصر أخرى من الهنود<sup>(١٧٥)</sup> والأحباش<sup>(١٧٦)</sup> والأيغور والتبتيين والتتقوت<sup>(١٧٧)</sup> بالإضافة إلى سكان من بلاد ما وراء النهر مثل بخارى<sup>(١٧٨)</sup> ولا ننسى أن نشير إلى الحرفيين والصناع والبنائين الذين أرسلوا إلى قراقورم من جميع مدن بلاد ما وراء النهر وإيران لكي يسهموا في بناء نهضة قراقورم عمرانيا واقتصاديا. ويبدو أن الارمن كانوا ضمن العناصر التي سكنت قراقورم فيذكر الرحالة الراهب وليم



روبرك أنه كان قد التقى ببلاط منكو قآن براهب أرمني يدعى سرجيوس Sergius  
كان يعمل ببلاده نساجا ثم قدم إلى المغول في قراقورم في مسوح راهب وأسطع  
أن ينال مركزا ممتازا في قراقورم (١٧٩).

ويلاحظ أن كل هذه العناصر السكانية لم تسكن قراقورم بأشخاصها فقط بل  
حملت معها ثقافتها وفنها وعلمها وتجارتها ولهجاتها ولغاتها المتعددة، وساهمت  
بدور كبير في حضارة مدينة قراقورم في جميع جوانبها. ومنذ تولية أوكتاي عرش  
القاآنية فقد حرص على التعامل برقي وتحضر مع العناصر غير المغولية التي  
سكنت قراقورم أو حتى خارج منغوليا، وكذلك فعل منكو قآ آن. فلم يمانع منكو قآ آن  
من أن يتخذ من الإيرانيين خواص ومستشارين ومقربين له (١٨٠). كما كانت النساء  
الإيرانيات ضمن حاشية زوجة القاآن أوكتاي المعروفة باسم توراكيينا خاتون (١٨١).  
والواقع أن القصر الملكي في قراقورم أصبح غاصا بالخدم والعبيد من الأقباش  
والهنود على النحو الذي تؤكد الروايات المغولية (١٨٢) كما أتخذ منكوقاآن من هذه  
العناصر كتبة الدواوين داخل العاصمة قراقورم فكان منهم الفرس والأويغور  
والخطائين والتبتيين والتكوتيين وغير ذلك من الكتاب الذين يقومون بمهماتهم  
الكتابية على حسب السننهم وخطوطهم (١٨٣). وهكذا أصبحت قراقورم غاصة بعناصر  
من مختلف الأجناس والأهواء والمشارب والذين حملوا على عاتقهم ثقافات وفنون  
وعلوم وتجارة ولغات ولهجات بلادهم ووضعوها في قراقورم وأسهموا في النهضة  
الاقتصادية والعمرانية والإدارية للمدينة بحيث أصبحت قراقورم تعد المدينة الممتازة  
في إقليم وسط اسيا ومنغوليا.

وتؤكد الروايات المغولية المتاحة لدينا أن عناصر السكان داخل قراقورم قد  
أنقسموا إلى طبقات فكان هناك طبقة الأغنياء من السادة والغلمان والشرفاء ويبدو أن  
معظمهم كانوا من المغول والأويغور، وكانت الطبقة الوسطى من التجار، في حين

أن الصناع والحرفيين والبنائين كانوا يكونون طبقة العامة، بجانب الفقراء المعدمة ويطلق عليهم الجويني المساكين<sup>(١٨٤)</sup> ويبدو أن معظمهم كانوا من الوافدين إلى المدينة من غير المغول.

ولم يعرف حكام المغول أيضا التعصب الديني أو المذهبي فكانوا لا يفرقون بين طائفة وأخرى أو ملة وأخرى ولذلك أصبحت مدينة قراقورم غاصة بمختلف أصحاب الديانات السماوية وغير السماوية فكان هناك المسلمون السنة الشيعة وكان معظمهم من الإيرانيين وبلاد ما وراء النهر،<sup>(١٨٥)</sup> وكان هناك المسيحيين سواء كانوا الكاثوليك أو الأرثوذكس أو النساطرة<sup>(١٨٦)</sup>.

ويلاحظ أن هؤلاء النصارى لعبوا دورا كبيرا في تشجيع المغول على اعتناق المسيحية ويؤكد على وجود النصارى بمذاهبهم المختلفة ما ذكره الراهب القس وليم روبرك في أثناء رحلته إلى بلاد المغول وعند وصوله إلى قراقورم حيث ألتقى في بلاط منكوقاآن بأرميني يدعى سرجيوس كان يعمل ببلاده نساجا ولكنه قدم إلى المغول في مسوح راهب، وأستطاع أن ينال عندهم مركزا ممتازا كما يشير روبرك في روايته إلى الخلاف والخصومات التي كانت بين قسيس نسطوري متعلم يدعى يونس والراهب المغامر الجاهل سرجيوس في قراقورم<sup>(١٨٧)</sup>.

كما كانت هناك عناصر وأجناس من أصحاب الديانات الوثنية كالبودية والشامانية. ويبدو أن معظم هؤلاء البوذيين والشامانيين كانوا من أهل الخطا والايغور<sup>(١٨٩)</sup> وتؤكد رواية لرشيد الدين تشير إلى وجود أعراب وثنيين ممن ينكرون الإسلام والديانات الأخرى ضمن سكان قراقورم، ولم توضح الروايات المتاحة لدينا إذا كان هناك يهود ضمن سكان وديانات قراقورم.<sup>(١٩٠)</sup> إلا أن بارتولد يذكر أن ميرخواند في كتابه روضة الصفاء يشير لوجود يهود ضمن أصحاب الديانات وسكان مدينة قراقورم<sup>(١٩١)</sup>.

وتوضح الروايات المغولية أن القآن منكو كان يميل كثيرا إلى المسلمين من أصحاب الديانات في قراقورم، ولذلك اتخذ منهم مستشارين وعين منهم الكثير في المناصب الإدارية في العاصمة قراقورم<sup>(١٩٢)</sup>. كما عين العديد منهم ضمن كتبه الدواوين بالعاصمة<sup>(١٩٣)</sup>. وتؤكد الروايات المغولية المتحة لدينا أن المسلمين كانوا يكونون أكثرية أو أغلبية بالنسبة لأصحاب الديانات الأخرى في المدينة<sup>(١٩٤)</sup>.

ولدينا رواية مغولية تؤكد على وجود شيعة من بخارى وسمرقند ضمن المسلمين في قراقورم<sup>(١٩٥)</sup> وقد اعترف أوكتاي بفضل هؤلاء المسلمين على المغول ومنع عنهم الأذى حيث قال في إحدى المناسبات " انهم أخوتنا وأصدقائنا وقد استمدت مملكتنا القوة منهم وبعونهم أصبح العالم مسخراً لنا وطوع أمرنا<sup>(١٩٦)</sup>.

ويلاحظ أن سياسة التسامح الديني التي سار عليها القآن أوكتاي قد تغيرت تماماً في قانية كيوك (٦٤٤-٦٤٧هـ - / ١٢٤٦-١٢٤٩م) فكان يميل إلى المسيحية والمسيحيين وكان شديد العطف على رعاياه المسيحيين أمثال الأرمني والكرج والروس، فأقبل على رعايه القسيسين والنصارى<sup>(١٩٧)</sup>، ولما شاع ذلك عنه كان يقصد بلاطه في قراقورم كثير من القسيسين والرهبان من الأطراف والأكناف من ديار الشام وأسيا الصغرى وبغداد وروسيا وأظهر للإسلام والمسلمين ولم يرتفع صوت المسلمين في عهده، وذلك بتأثير أمه من جهة وكانت مسيحية وتأثير وزيريه المسيحيين قداق وجينقاي من جهة أخرى<sup>(١٩٨)</sup> كذلك وجد الأطباء المسيحيون الطريق ممهداً أمامهم للأشراف على الشئون الطبية في البلاط المغولي بقراقورم<sup>(١٩٩)</sup>، وكان من أثر هذه السياسة أن شاعت بعض التقاليد المسيحية في الأوساط المغولية بالعاصمة<sup>(٢٠٠)</sup>، على أن هذه السياسة قد تغيرت بوفاة كيوك وتولية منكوقآن، فسار على نفس سياسة أوكتاي في تجرده من التعصب الديني، فكان لا يفرق بين طائفة وأخرى، وعامل المسيحيين والمسلمين والبوذيين والشامانيين على

قدم المساواة، وكفل حرية العبادة للجميع داخل العاصمة قراقورم وخارجها (٢٠١)، وقد أعفى رجال الدين من مختلف الأديان سواء كانوا مسلمين من طائفة من السادات الكريم والمشايخ الكبار والأئمة الأخيار، والنصارى من القسس والرهبان والأحبار والنصارى واللامات المشهورين من البوذيين من كل الضرائب (٢٠٢)، إلا أنه استثنى من ذلك داخل قراقورم وخارجها على حد قول الجويني في جهانكشاي (٢٠٣) وعلى حد قول ميرخواند في روضة الصفاء حاخامات اليهود (٢٠٤) الأمر الذي أثار السخط الشديد بين أفراد هذه الطائفة (٢٠٥) ويذكر المستشرق الروسي الكبير بارتولد أن التسامح الديني الذي سار عليه مانكوقآن لم يكن يعد له سوى رغبته الشديدة في أن يسير الحكم في منطقة من مناطق الأمبراطورية ومنها قراقورم حاضرة المغول وفقا لأخلاق أهلها وعاداتهم (٢٠٦). ويبدو أن سياسة التسامح الديني التي سار عليها منكوقآن داخل العاصمة قراقورم وخارجها كانت بتأثير من والدته سرقويتي بيكي التي أثرت فيه تأثيراً كبيراً، ومع أنها كانت تدين بالمسيحية إلا أنها سلكت سلوكاً حسناً مع الرعايا المسلمين داخل العاصمة قراقورم وخارجها وكانت شديدة العطف عليهم لا سيما الأئمة ومشايخ الإسلام، إذ أغدقت عليهم الكثير من العطايا والهبات على النحو الذي أكدته الروايات المغولية (٢٠٧).

ولا شك أن التعامل الراقي من قبل قآانات المغول منذ عهد أوكتاي تجاه عناصر سكان العاصمة وكذلك سياسة التسامح الديني الذي عليه قآانات المغول منذ قآانية أوكتاي وقآانية منكو، كان لها أثرها في عدم قيام أية فتن أو اضطرابات أو ثورات يغلب عليها الطابع العنصري أو الديني أو المذهبي داخل العاصمة قراقورم، وحتى بعض الحوادث الفردية القليلة للغاية التي وقعت بين المسلمين من جهة والأيغور والقبجاق الوثنيين والمسيحيين تمكن قآانات المغول مثل أوكتاي ومنكو من معالجتها بسرعة وحزم شديدين (٢٠٨).



ثالثاً: الدور السياسي والحربي لمدينة قراقورم:

إذا كان جنكيزخان أول خان للمغول كان حريصاً على أن يخرج بنفسه على رأس الجيوش الخارجة للغزو والفتح في الصين والبلاد الغربية ولهذا قضى معظم سني حكمه خارج قراقورم حاضرة المغول ولهذا السبب لم يوليها العناية الكافية ظلت مدينة تتسم بالبساطة والبدائية، فقد حرص قانات المغول من بعده وأولهم أوكتاي ثم كيوك خان ثم منكو على تغيير هذه السياسة وأعطاء الأهمية والمزيد من العناية والأهتمام بالحاضرة المغولية، وحرصوا على أن يقضوا معظم سنوات حكمهم داخل العاصمة المغولية للقيام بعمليات التعمير والتشييد وأظهروا أنفسهم بمظهر الحكام المتحضرين مقارنة بأبيهم جنكيزخان، ومن أجل ذلك بدأوا يحيطون أنفسهم بمظهر الأبهة والترف والعظمة داخل العاصمة قراقورم متشبهين في ذلك بأباطرة الصين وسلاطين المسلمين في البلاد التي غزوها وحتى في البلاد التي لم يغزوها، وأتخذوا من أجل ذلك الوزراء والمستشارين والخدم والأتباع والحجاب، وحرصوا على أن يرسلوا جيوشهم للغزو والفتح وعلى راسها قادة أكفاء بدلاً من الخروج بأنفسهم، وكانوا حريصين على أعطاء الأهمية والقيمة السياسية لمدينة قراقورم بوجودهم الدائم فيها وتفقد أحوال الرعاية بها وأقامة كافة النظم الإدارية والدواوين داخل المدينة وحرصهم على استقبال سفراء الدول التي لم تكن قد خضعت لهم وكانت تخطب ودهم وتطلب الدخول في طاعتهم، في مدينة قراقورم (٢٠٩).

ولإظهار الأهمية السياسية للحاضرة المغولية ولتأكيد ذلك حرص المغول، عقب وفاة كل خان مغولي، أن يتم عقد القوريلتاي أي الجمعية التشريعية المغولية، إذا ما صح هذا التعبير أو الاجتماع العام للمغول، والذي يتم فيه اختيار أو انتخاب حاكم جديد على أمبراطورية المغول في مدينة قراقورم، وأصبح هذا تقليداً حرص عليه كل المغول وعضوا عليه بالنواجذ، منذ وفاة جنكيزخان حتى عهد قوبيلاي

قآآن، حيث يلتقي فيه كافة الأمراء من أسرة جنكيزخان يأتون إليه من كافة أرجاء  
الأمبراطورية ومختلف أقاليمها، كل كبير أسرة من أسر هذا الخان، على رأس وفد  
بني أبيه، وأن يسارع إلى الحضور إلى قراقورم الحاضرة، مهما بعدت، الشقة أو  
صعبت المسالك أو سدت الطرق بعوائق، مثل نزول الثلج أو الأمطار، بل على كل  
أمرئ، أن يكابد السفر ويصارع الأخطار ويركب الأهوال، في شكل متواصل السير  
لبلع بنهاره حتى يصل إلى مكان القوريلتاي في الحاضرة المغولية، وأن من يتخلف  
عن حضوره تكون عقوبته الموت قتلا، وقد حدث هذا في قوريلتاي أوكتاي وكيوك  
ومنكوقآن (٢١٠).

ويبدو أن هدف المغول من ذلك إظهار مركزية الحكم في امبراطورية  
المغول وألا ينسى بقية أفراد الأسرة المالكة خارج منغوليا، موطن الآباء والأجداد.

وكانت قراقورم بمثابة منفي سياسي لحكام وأفراد الأسرة الحاكمة للممالك  
التي سقطت بأيدي المغول أمثال والده السلطان الخوارزمي علاء الدين محمد  
خوارزم شاه المسماة ترکان خاتون حيث أسرت وأرسلت إلى قراقورم (٢١١) حيث  
ماتت هناك سنة ٦٣٠هـ / ١٢٣٣م (٢١٢). كما كانت قراقورم منفي لركن الدين  
خورشاه آخر زعيم لجماعة الإسماعيلية الحشيشية بعد تدمير قلاعهم على أيدي  
هولاكو الأخ الأصغر للقآن منكو، حيث تم إرساله إلى قراقورم بعد استسلامه أثناء  
قآآنية منكو حيث تم اعدامه هناك (٢١٣).

كما حرص قآآنات المغول بعد جنكيزخان على إظهار الأهمية العسكرية  
للحاضرة المغولية قراقورم وذلك عند أعداد الجيوش الضخمة الخارجية لاستكمال  
غزو البلاد الغربية وشرق أوربا وأن تكون نقطة انطلاق هذه الجيوش من العاصمة  
قراقورم وقد حدث هذا في الحملة الضخمة التي أعدها منكوقآن ووضع عليها أخيه  
الأصغر هولاكو عام ٦٥٠هـ / ١٢٥٢م من أجل غزو البلاد الغربية أي تدمير قلاع

وحصون الإسماعيلية الحشيشية في إيران واستئصال شأفة الأكراد والزر، ثم القضاء على الخليفة العباسي في بغداد ثم مواصلة السير حتى حدود الأراضي المصرية غربا وكانت نقطة انطلاق هذه الحملة الضخمة قد بدأ من قراقورم حيث تم الأعداد لها ووضع خططها العسكرية في قراقورم ثم خرج القآن منكو بنفسه ليودعها قبل انطلاقها نحو الغرب على النحو الذي أكدته الروايات المغولية (٢١٤).

وكانت قراقورم طرفا رئيسيا في الصراع الأسري أو الحروب الأهلية التي نشبت بين أفراد البيت المغولي الحاكم حول عرش القآنية بعد وفاة منكو قآن عام ٦٥٥هـ / ١٢٥٧م. وكان النزاع في هذه المرة بين أبناء تولوي: بين الأبن الأكبر قوبيلاي الذي كان على رأس الجيوش المغولية في الصين، والأبن الأصغر أريق بوكا، فعندما أرسل منكوقا آن جيوش المغول بقيادة أخيه الأصغر هولاكو لغزو البلاد الغربية وولايات التازيك، وأخيه الأكبر قوبيلاي لإستكمال غزو بلاد الصين، ثم خرج بعد ذلك لتقديم الدعم لقوبيلاي في غزوه للصين، (٢١٥)

وتشير الروايات السريانية المسيحية والإسلامية أن منكو قآن قبل خروجه إلى بلاد الخطا أناب عنه في الحكم في قراقورم أخوه ويسمى أريق بوكا، وكان يود أن يخلفه هذا الأخ على عرش المغول (٢١٦). ويؤكد ابن العبري على أحقية أريق بوكا بالعرش بعد ذلك، عندما يشير إلى أن منكوقاآن قد جعل أريق بوكا نائبا له في قراقورم حين عودته لأنه الأولى أن يكون موضع أخيه بمقتضى الياسا التي لهم (٢١٦). فلما مات منكو قآن عام ٦٥٥هـ / ١٢٥٧م أعلن أريق بوكا نفسه خانا أعظم في قراقورم ووجد التأييد في ذلك من كبار رجال الدولة وأغلب أفراد الأسرة الحاكمة في قراقورم (٢١٧). ولدينا رواية تشير إلى انضمام أغلب سكان العاصمة قراقورم من مسلمين ونصاري وبوذيين وشامانيين إلى أريق بوكا واعترفهم بقآنيته (٢١٨).

على أن قوبيلاي الذي كان قد تشبع بروح الصينيين وأتصل بهم اتصالاً وثيقاً وضمن وقوف الجيوش الصينية إلى جانبه رفض النزول على قرار أخيه وأعلن عدم اعترافه بقاآنية أريق بوكا وأستعد للدفاع عن أدعائه بالسيف. وفي سنة ٦٥٨هـ / ١٢٥٩ - ١٢٦٠م عقد قوريلتايأ خالصاً في مدينة كي مينك فو إحدى مدن الصين الشمالية، وأعلن خلع أخيه أريق بوكا، ونصب نفسه إمبراطوراً على المغول، وكان في ذلك الوقت في السادسة والأربعين من عمره<sup>(٢١٩)</sup>، وأتخذ من بكين عاصمة له وأطلق عليها اسم خان باليغ أى مقر الخان<sup>(٢٢٠)</sup>.

وهكذا ولأول مرة في تاريخ تأسيس إمبراطورية المغول منذ عهد جنكيز خان يتم اختيار قآآنين في وقت واحد هما: قوبيلاي بالصين، وأريق بوكا بقراقورم في عام ٦٥٩هـ / ١٢٦٠م، وانقسمت الإمبراطورية المغولية بذلك إلى قسمين: قسم في الصين وعاصمته بكين وقسم في منغوليا وعاصمته قراقورم، مما هدد تهديداً كبيراً وحدة وتماسك إمبراطورية المغول، ولذلك يذكر شبولر أن موت منكو قآآن قد سبب خلافات عميقة وخطيرة أثرت على وحدة الإمبراطورية المغولية<sup>(٢٢١)</sup>.

ولكن لم يكن من السهل على كبار المغول أن يقرؤا هذا التصرف من قبل قوبيلاي لأنهم لم يحضروا هذا القوريلتاي ولأن قوبيلاي بذلك خرج على تقاليد المغول إذا أعلن نفسه خليفة لأباطرة الصين السابقين، وما ذلك إلا إنه كان متأثراً إلى حد كبير بحضارة الصينيين فصار مروجاً لتلك الحضارة، فكان هذا إيذاناً بالتخلي عن قوانين جنكيز خان الشديدة القاسية<sup>(٢٢٢)</sup>. ورغم أن الرواية المغولية تشير إلى أن هولاكو وبركة خان أقوى شخصين في بيت جنكيز خان، قد اعترفا بقاآنية قوبيلاي وأيده في صراعه المقبل مع أريق بوكا<sup>(٢٢٣)</sup>، ورغم أن رواية النويرى تشير إلى تأييد بركة بن باتوخان مغول القبجاق جنوب روسيا قد أيد أريق بوكا في صراعه مع قوبيلاي<sup>(٢٢٤)</sup>، إلا أن المستشرق الروسي الكبير بارتولد ينفي



هاتين الروائيتين حول موقف كل من هولاکو وبركة خان، حيث يذكر أن كل من هولاکو وبركة خان لم يشترکا فی هذا النزاع، وإن كان أریق بوكا قد أشاع بأنهم يؤيدانه (٢٢٥).

وكان على قوبيلاي أن يخضع هؤلاء المناوئين لسياسته، والذين نادوا بأریق بوكا خاناً عليهم، فلم يتردد فی الإقدام على هذه الخطوة، ووضع نصب عينیه أن يحارب أخاه وينتزع منه عاصمة المغول التقليدية قراقورم. وهكذا بدأ الصراع المرير بين الأخوة المغول الأعداء، ويذكر ابن العبري أن الصراع بين قوبيلاي وأریق بوكا استمر سبعة عشر عاماً (٢٢٦)، ويعارض ذلك الرواية المغولية التي تذكر أن الصراع بين الأخوة الأعداء استمر ما يقرب من ست سنوات (٢٢٧)، وهي الرواية الأصح فی نظرنا.

وبدون الدخول فی تفاصيل عقيمة تخص الصراع والحروب بين الأخوة الأعداء خشية أن يطول البحث عما هو مقدر له خاصة وأن المصادر المغولية والعربية قد حفلت بتفاصيل ضافية حول ذلك (٢٢٨). ففي أحدي مراحل الصراع والحروب بين الأخوة الأعداء ضربت جيوش قوبيلاي الحصار حول مدينة قراقورم ومنعت وصول المؤن والميرة من الصين إلى العاصمة قراقورم فحدثت من جراء ذلك مجاعة شديدة بالعاصمة، فكان من الضروري أن ينظم نقل الغلة والأطعمة الأخرى التي تحتاجها العاصمة من تركستان إلى منغوليا (٢٢٩)، وعبرت الرواية المغولية عن ذلك بقولها " وكانت العادة المتبعة أن المأكولات والمشروبات اللازمة لمدينة قراقورم تجلب بالعربات من الخطا، فمنع قوبيلاي قآن ذلك، فظهر هناك قحط وغلاء شديداً (٢٣٠). ويؤكد المستشرق الألماني شبولر على ذلك عندما يذكر أن الحرب الأهلية التي نشبت بين أفراد البيت المغولي الحاكم كانت نتیجتها انقطاع

منغوليا عن العالم الخارجي وتعرضها لهزات اقتصادية عنيفة خاصة مدينة قراقورم (٢٣١).

وتشير الرواية المغولية إلى انضمام معظم سكان العاصمة من مسلمين وبوذيين وشامانيين إلى أريق بوكا في صراعه وحروبه مع قوبيلاي (٢٣١) ويؤكد ذلك على مدى أهمية هذه العناصر ودورها الفعال بالنسبة لأريق بوكا في صراعه مع أخيه قوبيلاي، والإسهام السياسي والعسكري والمعنوي لسكان قراقورم من مغول وغير مغول في الصراع الأسري الدائر بين حفدة جنكيز خان. وتم لقوبيلاي ما أراد في النهاية واستطاع الانتصار على أخيه أريق بوكا في النهاية وأسرته عام ٦٦٢هـ / ١٢٦٣-١٢٦٤م (٢٣٢)، ثم زج به في السجن إلى أن مات في عام ٦٦٤هـ / ١٢٦٦م (٢٣٣). وبذلك خلصت لقوبيلاي العاصمة قراقورم ليصبح هو الخان الأعظم والأوحد للمغول في الصين ومنغوليا وبقية أقاليم الإمبراطورية المغولية.

ويتحدث المستشرق الألماني الكبير شبولر عن أثر الحرب الأهلية بين الأخوة المغول الأعداء على العلاقة بين أفراد الأسرة المغولية الحاكمة وعلى بقية أجزاء الإمبراطورية المغولية والعلاقة بين الحكام المغول لهذه الأقاليم فيذكر أن الحرب الأهلية لعام ١٢٥٩هـ / ٦٥٨هـ سببت تأثيرات سريعة على الأجزاء الغربية من الإمبراطورية المغولية العتيدة فالنزاع بين الأخوين قوبيلاي وبوكا كان له نظير في النزاع بين هولاكو وبركة خان القبائل المغولية الذهبية، وذلك أنه بعد موت باتو عام ٦٥٤هـ / ١٢٥٦م ومرور فترة قصيرة، أصبح بركة عاهلاً لإمبراطورية مغولية في جنوب روسيا، وكان أول حاكم مغولي يعتنق الإسلام، ربما قبل اعتلائه العرش ولهذا السبب لم يوافق على الحملة التي أرسلت ضد الخليفة العباسي في بغداد، وحاول أن يتوسط في الأمر، ولكنه لم يستطيع منع الفرقة التي أرسلها من جيشه للاشتراك في معية جيش هولاكو في إسقاط بغداد ونهبها مما أشعره بالحقد والمرارة

خاصة عندما جعل منكوقآن من بلدة القوقاز وما جاورها، وهى أصلاً تابعة لقبائل المغول الذهبية، من نصيب هولاكو، وهكذا بدأ بركة بتعميق الحقد والكراهية ضد جارة الجنوبي، ونتيجة لذلك وقف بجانب أريق بوقا بينما دعم هولاكو قوبيلاي (٢٣٤).

ويلاحظ أن الرواية المغولية التى تناولت تفاصيل الحرب الأهلية بين الأخوين قوبيلاي وبوكا، لم توضح إذا كانت مدينة قراقورم قد تأثرت من جراء حصار قوبيلاي لها أو أن هناك دماراً لحق بسور المدينة أو بالقصور التى شيدها أوكتاي. والمؤكد فيه أن أسوار ومباني المدينة لم تتأثر بالحرب الأهلية بين الأخوين قوبيلاي وأريق بوكا، وتؤكد على ذلك الرواية الإيطالية للرحالة البندقي ماركو بولو الذى زار منغوليا بعد هذه الأحداث مباشرة وشاهد قراقورم ومبانيها وأسوارها فيذكر أن المدينة يحيط بها استحكام حصين من الثرى نظراً لقلعة وجود الحجر بتلك المنطقة، وإلى خارج ذلك الاستحكام، وعلى كذب منه تقف قلعة ضخمة، فيها قصر جميل يشغله حاكم المكان (٢٣٥). ويرجح أن سور قراقورم أو مبانيها لو كانت قد تعرضت للدمار من جراء تلك الحروب فلربما سارع الرحالة البندقي إلى ذكر ذلك ضمن مشاهداته وأوراقه.

وتوحي رواية رشيد الدين أن قوبيلاي لم يمكث فى العاصمة قراقورم سوى سنوات قليلة للغاية أقر فيها الأوضاع داخل العاصمة ثم خرج بعد ذلك لاستكمال فتوحاته فى الصين الجنوبية. واستمر نحو عشرين سنة فى هذه الفتوحات حتى تم له الاستيلاء على هذه الأقاليم نهائياً عام ٦٧٨هـ / ١٢٨٨م (٢٣٦). ولم توضح الرواية المغولية منذ متى قرر قوبيلاي أن يترك العاصمة قراقورم وينتقل نهائياً إلى بكين ويجعلها هى العاصمة الجديدة والمقر الرئيسى للقائمية بدلاً من قراقورم. وتذكر الباحثة البريطانية هيلدا هوخام أن قوبيلاي قد أنتقل إلى بكين وجعلها عاصمة له بدلاً من قراقورم عام ٦٦٩هـ / ١٢٧١م عندما أعلن نفسه إمبراطوراً هناك فى الصين

وأسس أسرة يوان (يوانان) الحاكمة، ولكي تخضع الصين بأكملها لأول مرة لحكم البرابرة القادمين من وراء السور العظيم (٢٣٧).

والمؤكد فيه أنه منذ خروج قوبيلاي من قراقورم، واتخاذ بكين عاصمة له ومقر الحكم الرئيسي لإمبراطورية المغول، لن تعود العاصمة أبداً إلى قراقورم وبدأت تنقلص أهمية منغوليا والعاصمة قراقورم من الناحية السياسية والعسكرية لتصبح مجرد ولاية أو إمارة تابعة لقانونية المغول في الصين يحكمها أمير من الأسرة الحاكمة المغولية يعين من قبل القانون قوبيلاي في الصين، ويؤكد على ذلك ما قاله شولر الذي يذكر أن الصراع الأسري الذي أنهى بانتصار قوبيلاي على أريق بوكا وما ترتب عليه من انتقال العاصمة من منغوليا إلى الصين أصبحت منغوليا بذلك مجرد إمارة أو ولاية خارج بلاد الصين ولا تتدخل بشؤون الصين بل بالعكس أصبحت مصدر قوة وتأييد معنوي للأسرة المغولية الحاكمة في الصين وهي أسرة يوانان (يقصد أسرة يوان). ولكن منغوليا وعاصمتها قراقورم لم تعد لها أية أهمية بارزة في تاريخ العالم فأصبحت السفارات الأجنبية من أجزاء آسيا الأخرى، بما فيها بعض الممتلكات المغولية السابقة، تذهب إلى بكين مباشرة، وأصبحت أساليب حياة الخان العظيم وبلاطه صينية، كما انتقلت سيدات البيت المالكة المغولي من مقرهن في قراقورم إلى مقرهن الجديد في بكين (٢٣٨). ونحن نتفق مع رأي شولر تماماً. ويؤكد على هذا الرأي بأن منغوليا وعاصمتها قراقورم أصبحت مجرد ولاية أو إمارة تابعة لإمبراطورية المغول في الصين، ما أكدته الرواية المغولية وأشارت إليه أنه بعد تولية تيمور قان حفيد قوبيلاي على عرش القانون في الصين عام ٦٩٣هـ / ١٢٩٤م عين أخاه الأكبر كملا، بعد وفاة قوبيلاي، أميراً على مقاطعة قراقورم التي هي عبارة عن مناطق جنكيز خان ومعسكراته، وجعل الجنود في تلك الجهات تحت إمرته، لكي يحكم بذلك كل ولايات قراقورم وجيناس وشيناوجي وأونن وكلوران،



وبقية ديار جنكيز خان الكبرى في منغوليا<sup>(٢٣٩)</sup>. وهكذا أكدت الرواية المغولية أن منغوليا وعاصمتها قراقورم تحولت إلى ولاية تابعة لقآن المغول في الصين.

ويبدو أن قراقورم لم تسلم أيضا من الحرب الأهلية التي نشبت فيما بعد أثناء قانوية تيمور حفيد قوبلاي بينه وبين كل من قايدو حفيد أوكتاي الذي أسس دولة مستقلة بآسيا الوسطى وبالتحديد غرب منغوليا، وتحالف معه أحد أحفاد جغتاي الذي كان يعرف بدوا بن براق والذي كانت ممتلكاته تقع بجوار ممتلكات قايدو حفيد أوكتاي وبالتحديد في المنطقة الممتدة بين نهر جيحون ومنغوليا، لكي تصبح ممتلكاتهما متاخمة لأمالك القآن الأعظم في الصين، ولهذا طمع كل من قايدو ومنضمّا إلى دوا في ممتلكات القآن الأعظم وكان من ضمنها منغوليا والعاصمة القديمة قراقورم لتبدأ الحرب الأهلية الثانية بين أبناء العمومة. ويرجح أن هذه الحروب قد وقعت في السنوات الأولى من القرن الثامن الهجري (القرن الرابع عشر الميلادي). ويبدو أن هذه الحروب قد انتقلت في مرحلة من المراحل إلى منغوليا وإلى حاضرة المغول القديمة قراقورم عندما تمكن أحد القادة ويسمي أولوس بوقا (بوقا بالمغولية معناها الثور ويلقب به أفراد الأسرة المغولية الحاكمة) الذي خرج على طاعة كل من قايدو ودوا بن براق، ورأى أن يعمل لحسابه ضد القآن تيمور حفيد قوبلاي، فأغار على قراقورم محاولاً الاستيلاء عليها، وقام جيشه باقتحام المدينة ونهب الأسواق والمخازن بها<sup>(٢٤٠)</sup>. ويرجح، طبقاً لهذا النص، أن المدينة قد تعرضت لنوع من التخريب والتدمير على أيدي أولوس بوقا هذا، ويؤكد على ذلك برتولد شبولر عندما يذكر أنه في السنوات الأولى من القرن الرابع عشر الميلادي (أوائل القرن الثامن الهجري) طغت على منطقة ما وراء النهر حروب أهلية هزتها بعنف، فيما عدا فترة قصيرة حاول فيها خانات تركستان إقامة السلم والهدنة فيما بينهم على أساس التراضي بين جميع دويلات المغول، إلا إنه أثناء هذه الاضطرابات

استطاع أحفاد جغتاي استعادة سلطتهم على ما وراء النهر وتركستان، وأن يطردوا فعلاً أحفاد أوكتاي من المسرح السياسي نهائياً بحيث ساد السلام في آسيا الوسطي (أو غرب منغوليا بالتحديد) عام ١٣٠٩م / ٧٠٩هـ. ولكن الأضرار الفادحة التي سببها القتال المستمر، جعلت كثيراً من المدن تَخْلُو نهائياً من سكانها، ولم يبق منها سوى الأطلال والخرائب لتشهد بعظمة تلك المدن الغابرة (٢٤١).

ولا تسعفنا المصادر المتاحة لدينا بروايات توضح كيف سارت الأمور بالنسبة للعاصمة قراقورم بعد انتهاء الحروب الأهلية بين مغول آسيا الوسطي (غرب منغوليا) من أحفاد أوكتاي وأحفاد جغتاي، وتيمور قآن المغول في الصين وحفيد قبيلاي، ويرجح أنه بمرور الوقت بدأت الأهمية السياسية والعسكرية والاقتصادية لمدينة قراقورم تزدوى وتتلاشي بعد أن تحولت إلى مجرد ولاية تابعة لقآن المغول في الصين، وتعرضت للدمار والتخريب أكثر من مرة خلال الحروب الأهلية بين أفراد أسرة جنكيز خان. وتذكر الباحثة البريطانية هيلدا هوخام أنه بعد سقوط أسرة يوان المغولية التي أسسها قبيلاي في الصين، عام ١٣٦٨م / ٧٧٠هـ على أيدي أسرة المنج (١٣٦٨-١٦٤٤م / ٧٧٠-١٠٥٤هـ) حيث تم طرد آخر أباطرة أو حكام المغول في الصين، وفر إمبراطور المغول من بكين إلى مقره الصيفي في شانجتو التي سقطت هي الأخرى، وقد تمكن هذا الإمبراطور المغولي فيما بعد من الفرار مع زوجته ومحظياته تحت جناح الظلام إلى قراقورم عاصمة المغول التي حل بها الفساد والانحلال منذ ذلك الحين (٢٤٢)، كما انسحب معظم المغول أيضاً إلى موطنهم الأصلي في السهول في منغوليا حيث عادوا إلى حروبهم القديمة ومنازعاتهم القبلية فيما بينهم، وكانوا لا يزالون أقوياء بما يكفي لشن حملات ضد أسرة المنج الصينية، فلم يكن أمام أباطرة المنج سوى تجريد عدة حملات لتأديب المغول في منغوليا نفسها، وفي إحدى المرات وصلت جيوش المنج إلى قراقورم فأتوا بنيانها من

القواعد<sup>(٢٤٣)</sup>، ودمروها تماماً وعفي أثرها بحيث صارت تنعي من بناها. ويذكر المستشرق البريطاني مورجان أن بقايا مدينة قراقورم التي دمرت على أيدي جيوش المنج الصينية قد نهبت على نطاق واسع خلال القرن السادس عشر (القرن العاشر الهجري) واستخدمت بقايا أطلال المباني المتبقية منها لبناء معبد بوذي أقيم بالقرب منها وهو ما زال قائماً حتى الآن<sup>(٢٤٤)</sup>.

وفي الختام أرجو أن أكون من خلال هذا البحث المتواضع قد وفقت في إلقاء بعض الأضواء على موضوع لم تتناوله الدراسات المغولية الحديثة للمؤرخين المحدثين العرب أو الأوروبيين الذين تناولوا تاريخ المغول وتأسيس إمبراطوريتهم منذ عهد جنكيز خان، وضرب عنه المؤرخين صفحاً بسبب شحاحة المعلومات أو الروايات الخاصة بمدينة قراقورم التي اعتبروا أن تناول هذه المدينة يعتبر مغامرة محفوفة بالمخاطر. ولا داعي أنني قد أحطت بالموضوع من كل جوانبه أو أنني قد وفيت حقه بالكامل أو أدعي أنني تغلبت على المشاكل التي واجهتني أثناء جمع مادته التاريخية. وربما أكون قد قصرت في تناول العديد من الجوانب فيه بسبب ندرة وشحاحة المادة التاريخية في الجانبين السياسي والحضاري لعاصمة المغول، إلا إنني أرجو أن أكون قد تمكنت من توضيح التاريخ السياسي والحضارة لمدينة قراقورم حسب اجتهادنا الشخصي، وما أمكننا استنتاجه أو استقصاءه أو التوصل إليه من حقائق استناداً إلى المصادر القليلة للغاية المتاحة لدينا في موضوع من الموضوعات الهامة في تاريخ إقليم منغوليا وآسيا الوسطى في العصور الوسطى أو العصور الإسلامية، وأن يعكس هذا البحث أحدي نواحي دراسة حضارة إحدى مدن منغوليا أو آسيا الوسطى خلال عصر السيطرة المغولية، وأكون بذلك قد فتحت المجال أمام دراسات أخرى نقدية بناءة تساعدنا في تكوين قاعدة ودراسات أفضل من هذه التي أتينا بها وهي جهد المقل.

## حواشى الدراسة

- ١- Pelliot, p., Notes on Marco – polo travel's, 3 vols, paris 1959 – 1973, vol. I.
- ٢- Howorth, History of the Mongols, vol. I – IV, London 1927.
- ٣- D'ohsson, Histoire des Mongols depuis tchinguiz khan jusqu'a timour Bey, vol. I – IV, Amesterdam 1852.
- ٤- بارتولد: تركستان من الفتح العربى إلى الغزو المغولى، نقله عن الروسية صلاح الدين عثمان مصطفى، الكويت ١٤٠١ هـ / ١٩٨١، تاريخ الترك فى آسيا الوسطى، د. أحمد السعيد سليمان، ط. القاهرة.
- ٥- شبولر: العالم الإسلامى فى العصر المغولى، نقله إلى العربية خالد أسعد عيسى، ط. دار حسان دمشق ١٩٨١م.
- ٦- د. فؤاد عبد المعطى الصياد: المغول فى التاريخ، ط. القاهرة ١٩٦٠م.
- ٧- د. السيد الباز العرينى: المغول، ط. بيروت ١٩٨١م.
- ٨- Morgan, The Mongols, oxford 1986, p. 114.
- ٩- Morgan, The Mongols, p. 114.
- ١٠- موضعها الآن يحدده معبد بوذى أقيم بجوارها يسمى أردنى - تسو على بعد حوالى ٣٦٠ كم جنوب غرب أورجا فى منغوليا الداخلية. د. حسين مؤنس: ابن بطوطة ورحلاته، ط. دار المعارف، القاهرة ١٩٨٠، ص ٢١٠.
- ١١- Morgan, the Mongols, p. 114.
- ١٢- الجوينى: جهانكشای، نقله من الفارسية إلى العربية د. محمد التونجى، ط. دمشق ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥م.



١٣- ماركوبولو: رحلات ماركو، نقله إلى الانجليزية ولیم مارسدن ثم نقله إلى العربية عبد العزيز جاويد، ضمن سلسلة ينابيع، القاهرة ١٩٧٦ م، ص ٩٨.

١٤- William Rubruck, The Journey of William Rubruck to the Easter part of the World, ed. By Dawson entitled " The Mongol mission, " London & New York 1955, pp. 183 - 184.  
Morgan, The Mongols, p. 114.  
-١٥

١٦- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠.

١٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨.

١٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠ - ٨١. الأوردو بالتركية هي المعسكر والمخيم، وعربت إلى أوردى وعرضى، وعندما تأتي مطلقه في صدر تاريخ المغول فإنما يقصد بها في الغالب قراقورم ولكن إذا جاءت مقترنة باسم أحد الخانات فالمقصود بها عاصمة دولته. بارتولد: تركستان، ص ٦٥٥ حاشية ٢١.

١٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠.

٢٠- بويل: تاريخ فاتح العالم للجويني، بالانجليزية كما ورد في الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٣٣٩.

٢١- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، نشر الأب انطون صالحاني، ط. بيروت ١٩٩١، ص ٢٤٨.

٢٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠، ٢١٨.

٢٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، نقله إلى العربية د. فؤاد الصياد، ط. بيروت (بدون تاريخ)، ص ٦٠.

٢٤- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩.

٢٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠، ٢١٨؛ رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩ - ٦٠؛ ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٤٨.

٢٦- بارتولدا: تركستان، ص ٥٩٠، ٦٥٠، ٦٥٥، ٦٥٧ وصفحات أخرى؛ كذلك:

Morgan, The Mongols, p. 114.

٢٧- شبولر: العالم الإسلامي، ص ٤٣، ٤٩؛ الجنكزية، مقال بدائرة المعارف الإسلامية، الترجمة العربية، ط. دار الشعب، مجلد ١٢ ص ٣٩٨؛ أيضاً حافظ حمدي، مقدمته لكتاب النسوي: سيرة السلطان جلال الدين منكبرتي، ص ١١؛ الدولة الخوارزمية والمغول، ط. دار الفكر العربي ١٩٤٩م، ص ١٢٦؛ إدوارد براون: تاريخ الأدب في إيران من الفردوس إلى السعدى نقله إلى العربية د. ابراهيم أمين الشواربي، ط. مطبعة السعادة بمصر ١٣٧٣ هـ / ١٩٥٤م، ص ٥٨٣.

٢٨- ابن بطوطة: رحلة ابن بطوطة المسماه تحفه النظار في غرائب الأمصار، شرحه وكتبه هوامشه طلال حرب، ط. بيروت ١٤٠٧ هـ / ١٩٨٧م، ص ٦٤٤ - ٦٤٥.

٢٩- ماركوبول: رحلاته، ص ٩٨.

٣٠- وليم مارسدن في شروحاته وتعليقاته على رحلات ماركوبول، ص ٩٨ حاشية ١

٣١- وليم مارسدن في شروحاته وتعليقاته على رحلات ماركوبول، ص ٩٨ حاشية ١.

٣٢- بارتولد: تركستان، ص ٥٩٠.

٣٣- بارتولد: تركستان، ص ٥٩٠ - ٥٩١. وبالرجوع إلى نص الجويني المترجم بالعربية لم نجد ذكر لهذا الموضع الذي ذكره بارتولد.

٣٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٦١؛ أيضاً د. سعد الغامدي: سقوط الدولة العباسية، ط. الرياض ١٩٨٣م، ص ٧٦؛ المجتمع المغولي: ضوابطه وقوانينه، ط. الرياض، ص ٢٨، كذلك

Ayalon, D., The great yasa of Jenghis khan, studia Islamica 1971, vol. 33, pp 97 - 140, vol. 34, pp. 151 - 180, A.& B.

Pelliot, Notes, vol. I, pp. 165 - 169 ; Morgan, the Mongols, p. 114.

Morgan, The Mongols, p. 114. -٣٦

Morgan, The Mongols, p. 114. -٣٧

٣٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٦٠.

D'ohsson, Histoire des Mongols, To. I, pp. 236 - 239. -٣٩

٤٠- يذكر الرحالة الصيني تشان تشون عند زيارته لمدينة سمرقند بعد احتلالها من المغول أن المدينة لم يكن يقيم بها أكثر من ربع سكانها الذين كانوا بها فيما مضى وعددهم مائة ألف أسرة راجع:

Bretschneider, Chinese Mediaeval travelers to the west. Si Yu ki C Cha 'ng ch'un (1220 - 1221), vol. I, pp. 35 - 78. -٤١

٤٢- 944 Cahun, M.L., Gengis - Khan et L'empire Mongol, p. 944 (Lavissee et Rambaud: Histoire générale, To II.

٤٣- فلاديميرستوف: حياة جنكيزخان الإدارية والسياسية والعسكرية، نقله من الروسية إلى الإنجليزية د.س. ميرسكى، ونقله إلى العربية د. سعد الغامدي، الرياض ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣م؛ ص ٢٠٧. كان جنكيزخان في إحدى المرات، وهو خارج بحثاً عن الصيد على أرض ذلك الجبل، جذب انتباهه شجرة كانت تقف وحيدة هناك، فأحبها وظل جالساً تحت ظل أوراقها الوارفة لفترة من الوقت مستغرقاً في حلم يقظته بهيج، وقال مخاطباً الحضور معه إن هذا المكان هو اللائق لأن يكون مكاناً لمثاوى الأخير، فليكن ذلك معلوماً لديكم. فلاديميرستوف: حياة جنكيزخان، ص ٢٠٧. معتمداً على النسخة الفارسية لكتاب جامع التواريخ لرشيد الدين.

٤٤- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٨ - ٣٠، الجويني: جهانكشاي مجلد ص ١٧٤ - ١٧٧. ويذكر بارتولد أن أوكتاي الابن الثالث لجنكيزخان كان الوحيد من أبنائه الذي كان يتمتع بصفات حميدة ودمائة في الخلق يستطيع بها أن يجمع حوله أفراد البيت المالك وبقية سكان الدولة، ويجعل من نفسه هدفاً لمحبتهم وتفانيهم في الإخلاص له، فهو لم يكن متشدداً في تنفيذ الياسا. وقد أكبر جنكيزخان الصفات الحميدة التي تحلى بها أوكتاي فوق عليه اختياره ليكون خليفة له في الحكم مفضلاً إياه على تولوي ذي المواهب العسكرية وعلى جغتاي الذي عرف بصرامته في تطبيق الياسا. بارتولد: تركستان، ص ٦٥٠، د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ١١١، د. سعد الغامدي: سقوط الدولة العباسية، ص ١٤٤ - ١٤٥.

٤٥- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨.



- ٤٦- الجوزجاني: طبقات ناصري، ص ٣٨٢ وما بعدها، وأكد على ذلك أيضاً  
رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩ .
- ٤٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨ .
- ٤٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٤، ١٩٨-١٩٩ .
- ٤٩- د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ١٢١-١٢٢ .
- ٥٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩ .
- ٥١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩ .
- ٥٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨-٢١٩، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ٥٩ .
- ٥٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨ .
- ٥٤- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٤٨، ومن المهم جداً أن نذكر أننا  
سنضطر إلى تكرار هذا النص في أكثر من موضع لأن طبيعة الدراسة  
تحتّم علينا ذلك .
- ٥٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨ .
- ٥٦- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٤٨ .
- ٥٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨، ابن العبري: تاريخ مختصر الدول،  
ص ٢٤٨ .
- ٥٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠، ٢١٨، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ٥٩ .

٥٩- هيلدا هوخام: تاريخ الصين، ترجمة محمد أشرف كيلاني، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ص ٢٣٠.

٦٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.

٦١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨.

٦٢- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩.

٦٣- برتولد: تركستان، ص ٦٥٥ حاشية ٢١.

٦٤- Morgan, the mongols. p. 114

٦٤م- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.

٦٥- ماركوبولو: رحلاته، ص ٩٨.

٦٦- د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ١٢٢-١٢٣.

٦٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٨.

٦٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٧ سطور ١٨-١٩.

٦٨م- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩.

٦٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص

٥٩ - ٦٠.

٧٠- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩.

٧١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩.

٧٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩.

٧٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.

- ٧٤- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ٧٥- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ٧٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ٧٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ٧٨- ماركوبولو: رحلاته، ص ٩٨.
- ٧٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩.
- ٨٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٩، ٦١، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩.
- ٨١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٩- ٢٢٠.
- ٨٢- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٨٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ٨٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٢٠- ٢٢١.
- ٨٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٢١.
- ٨٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٨٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٨٨- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٨٩- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٨٩م- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٨، ٢٢٠. وتزغو باليغ معناها مدينة تزغو.

- ٩٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٩١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١.
- ٩٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١١.
- ٩٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٠-٢١١.
- ٩٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٣، ٢١٠، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٧-٨٨.
- ٩٥- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٠، ٢١١.
- ٩٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٧.
- ٩٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦١-٦٢.
- ٩٨- بارتولد: تركستان، ص ٦٥٩.
- ٩٩- تختلف المصادر اختلافاً كبيراً في كتابة أسماء الأعلام المغولية، فهذا الاسم يكتب في بعض المصادر منكو، ومونكا، وفي بعضها الآخر مونككا ومانجو. رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ١٩٧، ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٦١-٢٦٣، ٢٦٦، ٢٨١.
- ١٠٠- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٧-١٩٨، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٩.
- ١٠١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٢.
- ١٠٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٢.



- ١٠٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٣٨.
- ١٠٤- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ١٠٥- Rubruck , The Journey , P.146
- أيضاً بارتولد: تركستان، ص ٦٥٦-٦٥٧.
- ١٠٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ١٠٧- بارتولد: تركستان، ص ٦٥٧.
- ١٠٨- راجع النص الهام في ذلك لرشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠.
- ١٠٩- هيلدا هوخام: تاريخ الصين، ص ٢٣٠.
- ١١٠- كما يؤكد ذلك بارتولد: تركستان، ص ٦٥٨.
- ١١١- بارتولد: تركستان، ص ٦٥٨.
- ١١٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ١٩٣.
- ١١٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٠٣، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ١٩٧-٢٠٣، ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٦١.
- ١١٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٥، ٢١٨.
- ١١٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤-٢٣٣، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٨، ٢١٩.
- ١١٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١١٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١١٨- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١١٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤.

١٢٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩، الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤.

١٢١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩، الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤-٢٣٥.

١٢٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٥.

١٢٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٥.

١٢٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٥، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٢٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٥-٢٣٦.

١٢٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٢٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٦.

١٢٨- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩، الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٦.

١٢٩- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩، الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٦.

- ١٣٠- فلاد يمير ستوف: حياة جنكيز خان، ص ٨٦، ١٣٩.
- ١٣١- بارتولد: تركستان، ص ٥٦٤.
- ١٣٢- Bretschneider , Notes on Chimese  
Mediaeval Travellers to The west: sI yu ki , Vol , P. 101.
- ١٣٣- Bretschneider , sI yu ki , Vol , P. 58.
- ١٣٤- بارتولد: تركستان، ص ٥٦٤.
- ١٣٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٨٠. وتذكر الرواية المغولية أنه كان ينبع من جبل قراقورم في هذا الإقليم حوالي ثلاثون نهراً.
- ١٣٦- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٨، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٩.
- ١٣٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٨، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٩.
- ١٣٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٨، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٩.
- ١٣٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٦.
- ١٤٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٩، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٨.
- ١٤١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٧، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٩.
- ١٤٢- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٧.

- ١٤٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٩ - ٢١٠.
- ١٤٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٠.
- ١٤٥- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٧.
- ١٤٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٦٠. ويؤيده بارتولد: تركستان، ص ٦٥٧ - ٦٥٨.
- ١٤٦م- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٧.
- ١٤٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٠٣.
- ١٤٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٠٧.
- ١٤٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١١٣-١١٥، ١٤١.
- ١٥٠- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٣٠.
- ١٥١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠١، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨١.
- ١٥٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠١، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٢.
- ١٥٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٤، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٤.
- ١٥٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٦، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٥.



١٥٥- هكذا أكدت الروايات المغولية لكل من الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٦، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٥٦- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٩، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٥٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٥٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٩، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٥٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٩.

١٦٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٦١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٦٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٩، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٦٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٥٧.

١٦٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٩، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٦٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٢، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٢.

١٦٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٥.

١٦٦م- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٩، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٠.

١٦٧- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٢، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٢.

١٦٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٣٥.

١٦٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٢٥-٢٢٦.

١٧٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٥.

١٧١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٣، ٢٠٩-٢١٠.

١٧٢- د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ١٢٠، د. سعد الغامدي سقوط الدولة العباسية، ص ١٥٢-١٥٣.

١٧٣- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٤٨. ولم توضح الرواية السريانية المقصود بعناصر المستعربين الذين كانوا ضمن سكان قراقورم.

١٧٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٤.

١٧٥- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٥.

١٧٦- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٦، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٧٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٦. ويذكر أنهم قدموا من مكان يسمى جرخ بخارى، ويذكر محقق كتاب جامع التواريخ أنها قرية كبيرة قرب بخارى ينسب إليها قوم من أهل العلم قديماً وحديثاً. د. فؤاد الصياد في حواشيه بجامع التواريخ، ص ٨٦ حاشية رقم ١.

١٧٨- نصوص من وليم ربرك في بارتولد: تركستان، ص ٦٩٨.

١٧٩- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ٢١٩.

١٨٠- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٢٥.

١٨١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٤-٢٠٥، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ٨٥.

١٨٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٣٦، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ٢١٩.

١٨٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٩٨، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ٧٦، ٧٩.

١٨٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢١٠، مجلد ٢ ص ٢٣٦ رشيد الدين: جامع  
التواريخ، ص ٨٨-٨٩، ٢١٩.

١٨٥- بارتولد: تركستان، ص ٦٩٧-٦٩٨.

١٨٦- نصوص من رحلة وليم روبرك كما أوردها بارتولد: تركستان، ص ٦٩٨  
وحاشية رقم ٢٠٣.

١٨٧- بارتولد: تركستان، ص ٦٨٦.

١٨٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٧، مجلد ٢ ص ٢٣٦ رشيد الدين: جامع  
التواريخ، ص ٢١٩.

١٨٩- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٦.

١٩٠- بارتولد: تركستان، ص ٦٨٦-٦٨٧.

١٩١- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤ - ٢٣٥، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٩٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٤، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

١٩٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٧، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٥.

١٩٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٠٧ - ٢٢٦، رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٨٦.

١٩٥- د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ١٢٤. معتمداً على مصدر لم يذكره.

١٩٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ١٨٨.

١٩٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ١٨٨، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٣٧.

١٩٨- الجويني: جهانكشاي، مجلد ١ ص ٢٣٧ - ٢٣٨.

١٩٩- د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ١٢٤.

٢٠٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٩.

٢٠١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢١٦ - ٢١٧، الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٢٨.

٢٠٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٢٨ - ٢٢٩.

٢٠٣- ميرخواند: روضة الصفاء، نصوص وردت في بارتولد: تركستان،  
ص ٦٨٦-٦٨٧.

٢٠٤- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٢٥، بارتولد: تركستان، ص ٦٨٧.

٢٠٥- بارتولد: تركستان، ص ٦٨٧.

٢٠٦- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ١٨٨، رشيد الدين: جامع التواريخ،  
ص ١٩٨.

٢٠٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٥-٧٦، الجويني: جهانكشاي، مجلد ١  
ص ٢٠٧.

٢٠٨- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٧٥.

٢٠٩- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٨-٣٠، ٢٠٢-٢٠٣، الجويني:  
جهانكشاي، مجلد ١ ص ١٨٤-١٨٥، ٢٢٩.

٢١٠- النسوي: سيرة السلطان جلال الدين منكبرني، ص ٩٦.

D'ohsson , Histoire des Mongol s , To.I, P. 260-٢١١

٢١٢- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٣٥٨، ابن الصبري: تاريخ مختصر  
الدول، ص ٢٦٦، أيضاً براون: تاريخ الأدب في إيران، ص ٥٨٢-٥٨٣.

٢١٣- الجويني: جهانكشاي، مجلد ٢ ص ٢٣٧-٢٣٩، وأيضاً د. سعد الغامدي:  
سقوط الدولة العباسية، ص ٢٥٣-٢٥٤. معتمداً على مصادر ومراجع.

٢١٤- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٤٢-٢٤٣، ابن العبري: تاريخ مختصر  
الدول، ص ٢٨١، النويري: نهاية الأرب في فنون الأدب، ج ٢٧ تحقيق  
د. سعيد عاشور، الهيئة المصرية للكتاب ص ٣٥٣.



٢١٥- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٨١. ويسمى أريق بروكا باسم أريغبوكا. أيضاً النويري: نهاية الأرب في فنون الأدب، ج ٢٧ ص ٣٥٣. ويطلق عليه اسم أرنيكا. ويؤيد شبولر الروايات التي تؤكد على أن الخان الأعظم منكو كان ينوي أن ينصب أريق بوكا خلفاً له. شبولر: العالم الإسلامي، ص ٤٩.

٢١٦- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٨١. ويؤيد ذلك شبولر: العالم الإسلامي، ص ٤٩.

٢١٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٤٧ - ٢٤٨، النويري: نهاية الأدب في فنون الأدب، ج ٢٧ ص ٣٥٣.

٢١٨- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٥٥.

٢١٩- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٤٩.

٢٢٠- عباس إقبال: تاريخ إيران بعد الإسلام، نقله عن الفارسية إلى العربية د. علاء الدين منصور، القاهرة ١٩٨٩، ص ٤٢١، د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ ص ١٣٤.

٢٢١- شبولر: العالم الإسلامي، ص ٤٩.

٢٢٢- عباس إقبال: تاريخ إيران، ص ٤٢١، د. فؤاد الصياد: المغول في التاريخ ص ١٣٤.

٢٢٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٥٠.

٢٢٤- النويري: نهاية الأدب في فنون الأدب، ج ٢٧ ص ٣٥٣.

٢٢٥- بارتولد: تركستان، ص ٦٩٩.

- ٢٢٦- ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، ص ٢٨١.
- ٢٢٧- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٥٨.
- ٢٢٨- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٤٩ - ٢٥٧، النويري: نهاية الأدب في فنون الأدب، ج ٢٧ ص ٣٥٣ - ٣٥٤، بارتولد: تركستان، ص ٦٩٩ وما بعدها.
- ٢٢٩- بارتولد: تركستان، ص ٦٩٩.
- ٢٣٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٥٠.
- ٢٣١- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٥٥.
- ٢٣٢- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٥٧-٢٥٨، شبولر: الجنكزية، مقال بدائرة المعارف الإسلامية، الترجمة العربية، مجلد ١٢ ص ٣٩٨.
- ٢٣٣- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٦٢، شبولر: الجنكزية، مقال بدائرة المعارف الإسلامية، الترجمة العربية، مجلد ١٢ ص ٣٩٨.
- ٢٣٤- شبولر: العالم الإسلامي، ص ٥٠-٥١.
- ٢٣٥- ماركو بولو: رحلاته، ص ٩٨.
- ٢٣٦- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٢٦٧-٢٧١.
- ٢٣٧- هيلدا هوخام: تاريخ الصين، ص ٢٣٢.
- ٢٣٨- شبولر: العالم الإسلامي، ص ٤٩.
- ٢٣٩- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٣١٤.
- ٢٤٠- رشيد الدين: جامع التواريخ، ص ٣٢٠.

٢٤١- شبولر: العالم الإسلامي، ص ٨٨.

٢٤٢- هيلدا هوخام: تاريخ الصين، ص ٢٤٨.

٢٤٣- هيلدا هوخام: تاريخ الصين، ص ٢٥٦-٢٥٧.

٢٤٤- Morgan , The Mongols , P. 114

من المهم جداً أن نذكر أن موقع قراقورم أجريت به حفريات أثرية عام ١٩٤٨-  
١٩٤٩ على أيدي عالم الآثار روس. انظر:

E. D Philips , The Mongols , London 1969 , PP. 94 – 103.

## مصادر ومراجع الدراسة

### أولاً: مصادر فارسية معربة

- الجوزجاني (ابو عمر ومنهاج الدين عثمان بن سراج الدين المعروف بمنهاج  
السراج): طبقات - ي - ناصري، تحقيق عبد الحى حبيبي

قندهارى، كابل ١٣٤٣ هـ. ش.

- الجويني<sup>(١)</sup> (علاء الدين عطا ملك) ت ٦٨١ هـ / ١٢٨٢م: تاريخ جهانكشاي،

المعروف بتاريخ فاتح العالم ، نقله من الفارسية إلى العربية د.-

محمد التونجي، طبعة دمشق ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥م، مجلدان.

---

(١) للاستزادة راجع ابراهيم أمين الشواربي: مصادر فارسية فى التاريخ الاسلامى، ط. القاهرة،

- رشيد الدين <sup>(٢)</sup> (فضل الله الهمذاني) ت ٧١٨ هـ / ١٣١٨ م: جامع التواريخ، نقله  
عن الفارسية د. فؤاد عبد المعطي الصياد، وقدم له د. يحيى  
الخشاب، ط. بيروت (بدون تاريخ).

- النسوي (محمد بن أحمد) ت. ق ٧ هـ / ١٣ م: سيرة السلطان جلال الدين  
منكبرتي، تحقيق حافظ أحمد حمدي، القاهرة ١٩٥٣ م.

#### ثانياً: مصادر عربية

- ابن العبري (غريغوريوس أبي الفرج الملقب بن آهرون) ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦  
م: تاريخ مختصر الدول، نشر الأب أنطوني صالحاني، ط. بيروت  
١٩٩١ م.

- ابن بطوطة (أبو عبد الله محمد بن عبد الله اللواتي الطنجي) ت ٧٧٩ هـ /  
١٣٧٧ م: رحلة ابن بطوطة المسماة تحفة النظار في غرائب  
الأمصار وعجائب الأسفار، شرحه وكتب هوامشه طلال حرب، ط.  
دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٠٧ هـ / ١٩٨٧ م.

- النويري (شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب) ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣٢ م: نهاية  
الأرب في فنون الأدب، ج ٢٧، تحقيق د. سعيد عبد الفتاح عاشور،  
مراجعة د. فؤاد عبد المعطي الصياد، الهيئة المصرية العامة  
للكتاب.

#### ثالثاً: مصادر أوربية معربة

(٢) للاستزادة عنه راجع ابراهيم أمين الشواربي: مصادر فارسية في التاريخ الاسلامي،  
ص ٧ - ١٠

- ماركو بولو: رحلات ماركو بولو، نقله إلى الإنجليزية وليم مارسدن، ثم نقلها إلى العربية عبد العزيز توفيق جاويد، ضمن سلسلة الإنابيع، الهيئة المصرية للكتاب ١٩٧٦ م.

#### رابعاً / مصادر أوربية وصينية

- Willlliam Rubruck, The journey of Willlliam Rubruck to the east part of Asia, ed. By Dawson, entitled "the mongol mission", london 1954.
- Bretschneider(ed), Chinese Mediaeval travellers to the west: the Journey of (Chang Cha'un): Si Yu Ki (1220-1221), in Mediaeval researches, London 1967, vol.1

#### خامساً: المراجع العربية والفارسية والأوربية المعربة

- إدوارد براون : تاريخ الأدب في إيران من الفردوسي إلى السعدي، نقله إلى العربية د. إبراهيم أمين الشواربي، ط. مطبعة السعادة بمصر، ١٣٧٣ هـ / ١٩٥٤ م.

- بارتولد: تركستان من الفتح العربي إلى الغزو المغولي، نقله عن الروسية صلاح الدين عثمان مصطفى، الكويت ١٤٠١ هـ / ١٩٨١ م.

\_\_\_\_\_ : تاريخ الترك في آسيا الوسطى، ترجمة د. أحمد السعيد سليمان، ط. القاهرة.

- د. السيد الباز العريني: المغول، ط. بيروت ١٩٨١ م.



- د. حسين مؤنس: ابن بطوطة ورحلاته، ط. دار المعارف بمصر ١٩٨٠م.
- د. سعد الغامدي: سقوط الدولة العباسية، الرياض ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م.
- \_\_\_\_\_ : المجتمع المغولي ضوابطه وقوانينه، ط. الرياض ١٩٨٧م.
- د. فؤاد عبد المعطي الصياد: المغول في التاريخ، القاهرة ١٩٦٠م.
- شبولر: العالم الإسلامي في العصر المغولي، نقله إلى العربية خالد أسعد عيسى، تقديم د. سهيل زكار، ط. دار حسان، دمشق ١٩٨١ م.
- الجنكزية، مقال دائرة المعارف الإسلامية، الترجمة العربية، ط. دار الشعب، مجلد ١٢.
- عباس إقبال: تاريخ إيران بعد الإسلام، نقله من الفارسية إلى العربية د. محمد علاء الدين منصور، القاهرة ١٩٨٩م.
- فلاديمير ستوف: حياة جنكيز خان الإدارية والسياسية والعسكرية، نقله عن الروسية إلى الإنجليزية د. س. ميرسكي، ونقله إلى العربية د. سعد الغامدي، الرياض ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م.
- هيلدا هوخام: تاريخ الصين، ترجمة محمد أشرف كيلاني (المشروع القومي للترجمة، القاهرة ٢٠٠٢م).

#### سادسا: المراجع الأوربية

- Ayalon , D., The great Yasa of Jenghis Khan , Studia Islamica 1971, Vol. 33 (PP.97-140), Vol. 34 (PP.151-180) A&B
- Cahun, M. L. , Gengis Khan et l'empire Mongol (dans Lavissee et Ramboud: Histoire Generale , to.1)

- Dohsson , histoire des Mongols depuis Tchinguiz Khan jusqu'a Timour Bey ou Tamerlane, To.1-4,Amesterdam 1852
- Howorth, history of the Mongols, vol.1-4, London 1927
- Morgan,D.,The Mongols , Oxford 1986
- Pelliot,P.,Notes on Marco Polo travels , 3 vols., Paris 1959-1973,vol.1
- Philips , E. , The Mongols , London 1969.